

ABOUTWATER:  

L'acqua è la nostra materia prima. Sulle forme dell'acqua, entrambi da tempo spendiamo pensieri, progetti, energie. E nel tempo, osservandoci l'un l'altro, abbiamo scoperto di avere molte cose in comune. E di condividere idee e ideali, obiettivi e atteggiamenti. Così, è stato quasi naturale decidere di unire le nostre forze. Da queste forze è nato Aboutwater. Aboutwater è l'alleanza di due imprese leader: Boffi e Fantini. Un'alleanza che si fonda sull'idea di proporre al mercato linee di rubinetteria connotate da raffinatezza e modernità del disegno, eccellenza progettuale, accuratezza nella realizzazione.

Water is one of the essential elements we are made of. We have both been spending energy thinking about and considering shapes of water. By observing each other we have realized we have a lot in common, sharing ideals, ideas, aims and attitudes. That is why it has been natural to join together and create the Aboutwater project. Aboutwater is a partnership between two leading companies: Boffi and Fantini. The partnership is based on the concept of creating a new collection of faucets and shower systems with a modern and elegant design, conceptually excellent and flawless.

Aboutwater est le résultat de l'alliance de deux grandes sociétés: Boffi et Fantini. L'eau est notre matière première. Nos deux sociétés investissent depuis longtemps dans des idées, des projets et des énergies sur ce sujet. Nous avons découvert que nous partageons des idées, des objectifs et une attitude entrepreneuriale. Il était donc presque naturel de décider de créer un projet commun. Aboutwater est basé sur l'idée de proposer sur le marché des gammes de robinetterie haut de gamme, caractérisées par un design moderne, une excellence du design et une qualité absolue de réalisation.

Aboutwater ist das Ergebnis der Allianz zwischen zwei führenden Unternehmen: Boffi und Fantini. Wasser ist unsere Essenz. Beide Unternehmen haben Gedanken, Projekte und Energie in dieses zentrale Thema investiert. Wir haben herausgefunden, dass wir Ideen, Ziele und unternehmerische Einstellungen teilen. Es war daher fast selbstverständlich, ein gemeinsames Projekt ins Leben zu rufen. Aboutwater basiert auf der Idee, dem Markt hochwertige Armaturenkollektionen mit modernem Design, Projektqualität und höchster Fertigungsqualität anzubieten.

Aboutwater es el resultado de la alianza de dos compañías líderes: Boffi y Fantini. El agua es nuestra materia prima. Sobre este tema, nuestras dos empresas han estado invirtiendo desde hace tiempo pensamientos, proyectos, energías. Hemos descubierto que compartimos ideas, objetivos, y actitud empresarial. Por lo tanto, ha sido casi natural decidir crear un proyecto común. Aboutwater se basa en la idea de ofrecer al mercado líneas de grifería de alta gama, caracterizadas por la modernidad del diseño, la excelencia del proyecto, y la absoluta calidad de su realización.

ABOUTWATER

 **Boffi**

 **FANTINI**  
RUBINETTI

Tutti i prodotti Aboutwater sono fabbricati con procedure e materiali che rispettano l'ambiente e la salute, assicurano la migliore durata e l'inalterabilità nel tempo e facilitano la pulizia.

All Aboutwater products are manufactured with under strict practices and materials respect the health of the environment ensuring the best duration and inalterability over time and facilitating the cleaning operations.

Tous les produits Aboutwater sont fabriqués avec des procédures et des matériaux respectueux de l'environnement et de la santé, de manière à assurer la plus longue durée et l'inaltérabilité dans le temps et faciliter les opérations de nettoyage.

Alle Aboutwater-Produkte werden mit Materialien hergestellt, die strengen Richtlinien unterliegen, die die Gesundheit der Umwelt respektieren, die beste Haltbarkeit und Unveränderlichkeit über die Zeit gewährleisten und Reinigungsarbeiten erleichtern.

Todos los productos Aboutwater están fabricados con procedimientos y materiales que respetan el medio ambiente y la salud, garantizando la mayor duración e inalterabilidad a lo largo del tiempo y son de fácil limpieza.

## MATERIALI

Materials / Matériaux / Materialien / Materiales

### ACCIAIO INOSSIDABILE / STAINLESS STEEL / ACIER INOXYDABLE / ROSTFREIER STAHL / ACERO INOXIDABLE

Materiale eccellente sia sotto il profilo della qualità che della sicurezza, l'acciaio inossidabile ha prestazioni straordinarie: è di lunga durata per la sua robustezza e mantiene le sue caratteristiche nel tempo grazie ad un'alta resistenza alla corrosione degli agenti esterni.

È un materiale ecologico, riciclabile. Garantisce massima igiene e facilità di mantenimento e pulizia.

In acciaio inossidabile sono realizzati i prodotti delle serie AF/21, AA/27.

A first-class material both in terms of quality and safety, stainless steel offers extraordinary performances. Being compact and solid, it ensures long durability and offers the highest resistance to corrosion from external agents which helps maintain its features over time. This is an eco-friendly and recyclable material. It guarantees the maximum hygiene and easy maintenance and cleaning. The products of the series AF/21, AA/27 are made of stainless steel

Matériau d'excellence en terme de qualité et de sécurité, l'acier inoxydable dispose d'extraordinaires avantages tels que, sa robustesse et son maintien dans le temps, ainsi que sa haute résistance à la corrosion et aux agents externes. L'acier inoxydable est un matériau, recyclable qui assure une hygiène maximale et facilite l'entretien au quotidien.

Les produits des séries AF/21, AA/27 sont réalisés en acier inoxydable.

Edelstahl ist ein erstklassiger Werkstoff in Bezug auf Qualität und Sicherheit und bietet außergewöhnliche Leistungen. Da er kompakt und robust ist, gewährleistet er eine lange Lebensdauer und bietet die höchste Korrosionsbeständigkeit gegen äußere Einflüsse, was dazu beiträgt, seine Eigenschaften über einen langen Zeitraum zu erhalten. Edelstahl ist ein umweltfreundliches und recycelbares Material. Es garantiert maximale Hygiene und einfache Wartung und Reinigung. Die Produkte der Serien AF/21, AA/27 sind in Edelstahl ausgeführt.

Material excelente, sea bajo el perfil de la calidad que el de la seguridad, el acero inoxidable tiene prestaciones extraordinarias: es de larga duración por su robustez y mantiene sus características en el tiempo gracias a una elevada resistencia a la corrosión de los agentes externos. Es un material ecológico, reciclable. Garantiza una máxima higiene y es de fácil mantenimiento y limpieza.

Los productos de las series AF/21, AA/27 sono realizados en Acero Inoxidable.

### OTTONE / BRASS / LAITON / MESSING / LATÓN

## lead<sup>o</sup>free

Nel rispetto della normativa NSF/ANSI 372 degli Stati Uniti, attualmente la più avanzata norma internazionale a tutela della salute dei consumatori, le superfici dei rubinetti da lavabo e da cucina a contatto con l'acqua potabile non contengono piombo in misura superiore alle 0,25%. In ottone lead free sono realizzati i prodotti delle serie AF/21, AL/23, AK/25.

Complying with US standard NSF/ANSI 372, which is currently the most advanced international standard to safeguard consumer health, washbasin and kitchen mixers meant to be in contact with drinking water do not contain lead at levels higher than 0.25%. The products of the series AF/21,AL/23,AK/25 are made of lead free brass.

Conformes à la norme NSF/ANSI 372 des Etats-Unis, la plus sévère de toutes les normes internationales en matière de protection de la santé des utilisateurs, les parties des robinets pour lavabo et éviers, pour la cuisine, entrant en contact avec l'eau potable présentent une teneur maximale de plomb égale à 0,25%. Les produits des séries AF/21,AL/23,AK/25 sont réalisés en laiton lead free.

Gemäß der US-Norm NSF/ANSI 372, der derzeit fortschrittlichsten internationalen Norm zum Schutz der Verbrauchergesundheit, dürfen Waschtischmischer und Küchenmischer aus Messing, die mit Trinkwasser in Berührung kommen, nicht mehr als 0,25% Blei enthalten. Die Produkte der Serien AF/21,AL/23,AK/25 sind aus bleifreiem Messing gefertigt.

En conformidad con la normativa NSF/ANSI 372 de Estados Unidos, que es actualmente el estándar internacional más avanzado para la protección de la salud de los consumidores, las partes de los grifos de lavabo y de cocina en contacto con el agua potable no contienen plomo en una cantidad que exceda el 0,25%. Los productos de las series AF/21, AL/23, AK/25 son realizados en latón lead free.

## FINITURE PVD

Finishing / Finitions / Oberflächen / Acabados

Matt Gun Metal PVD / Matt Copper PVD / Matt British Gold PVD sono ottenute con trattamento PVD (Physical Vapor Deposition), letteralmente "deposizione fisica attraverso vapore". È un metodo per la deposizione di film sottili sugli oggetti metallici in fase di sottovuoto che mantiene la superficie degli stessi inalterata nel tempo. Utilizzato anche in campo aerospaziale e biomedicale, permette di ottenere diverse sfumature di colori con caratteristiche di atossicità e biocompatibilità. Le finiture PVD sono disponibili per le serie AF/21, AK/25 (P5), AA/27(P5).

Matt Gun Metal PVD / Matt Copper PVD / Matt British Gold PVD are all obtained with PVD (Physical Vapour Deposition) treatment. This is a method of deposition of a thin film onto metal objects in a vacuum phase that keeps the surface unaltered. Also used in the aerospace and biomedical fields, it allows various colour tones to be obtained with characteristics of atoxicity and biocompatibility. PVD finishes are available on the AF/21, AK/25 (P5), AA/27(P5).

Matt Gun Metal Pvd / Matt Copper PVD / Matt British Gold Pvd ces teintes sont obtenues avec le traitement PVD (Physical Vapor Deposition) qui signifie littéralement «dépôt physique à travers vapeur». C'est une méthode de dépôt sous vide de films minces sur les objets métalliques, qui maintient la surface de ces derniers inaltérée. Utilisée également dans l'aérospatiale et dans le domaine biomédical, cette technique permet d'obtenir différentes nuances de couleurs présentant des propriétés atoxiques et biocompatibles. Les finitions PVD sont disponibles pour les séries AF/21, AK/25 (P5), AA/27(P5).

Die Oberflächen Matt Gun Metal PVD / Matt Copper PVD / Matt British Gold PVD werden alle mit PVD (Physical Vapour Deposition) Behandlung hergestellt. Dies ist ein Verfahren zum Aufbringen eines dünnen Films auf Metallobjekte in einer Vakuumphase, die die Oberfläche unverändert hält. Dieses Verfahren wird auch in der Luft- und Raumfahrt und in der Biomedizin eingesetzt und ermöglicht die Herstellung verschiedener Farbtöne mit Eigenschaften wie Atoxizität und Biokompatibilität. PVD-Oberflächen sind für die Serien AF/21, AK/25 (P5), AA/27 (P5) erhältlich.

Matt Gun Metal PVD / Matt Copper PVD / Matt British Gold PVD se realizan por medio del tratamiento PVD (deposición física de vapor). Mediante este método, se consigue efectuar al vacío la deposición de películas de un espesor muy fino sobre objetos metálicos. Merced a ello, la superficie de los objetos no se altera. Utilizada también en el sector aeroespacial y biomédico, permite obtener diversos tonos de colores con características de atoxicidad y biocompatibilidad. Los acabados PVD están disponibles para las series AF/21, AK/25 (P5), AA/27(P5).

## **CERTIFICAZIONI**

Certificates / Certifications / Zertifikate / Certificaciones

Fantini vanta un primato di qualità nella ricerca, nel processo produttivo e nel design. Realizza i suoi prodotti avvalendosi di un ciclo di produzione interno all'azienda, utilizzando impianti tecnologicamente evoluti. La funzionalità e robustezza dei suoi prodotti sono certificati da istituti di controllo di valore assoluto e riconosciuti nel mondo.

Fantini boasts a leading role in the research for quality design and production. Our products, which undergo a production cycle entirely accomplished inside our own factory by means of hightech equipment, are certified for their performance and solidity by the most important and renowned Certifying Institutes in the world.

Fantini a une place de mérite dans la recherche et le procédé de fabrication. Ses produits sont certifiés par les plus importants Instituts de Contrôle reconnus dans le monde entier.

Fantini nimmt eine führende Rolle in der Forschung für Qualitätsdesign und -produktion ein. Unsere Produkte, die einen Produktionszyklus durchlaufen, der vollständig in unserer eigenen Fabrik mit Hilfe von Hightech-Geräten durchgeführt wird, werden von den wichtigsten und renommiertesten Zertifizierungsinstituten der Welt für ihre Leistung und Solidität zertifiziert.

Fantini destaca por su calidad y su innovación en el proceso de producción y en el diseño. Realiza sus productos valiéndose de un ciclo de producción interno en la empresa, utilizando maquinaria de tecnología avanzada. La funcionalidad y robustez de sus productos están certificados por institutos de control de valor absoluto y reconocidos en el mundo.

AA/27  
MICHAEL  
ANASTAS-  
SIADES

Originale e fuori dagli  
schemi, un progetto fluido  
tra arte e design.  
Original and unconventional.  
A fluid project between  
art and design.







**P5 Y004WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Matt Gun Metal PVD.  
Single-hole washbasin mixer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Matt Gun Metal PVD.

1-Loch-Waschtischmischer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Monomando lavabo.  
Matt Gun Metal PVD.

**93 Y004WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Acciaio inossidabile spazzolato.  
Single-hole washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Acier Inoxidable Brossé.

1-Loch-Waschtischmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando lavabo.  
Acero Inoxidable Cepillado.



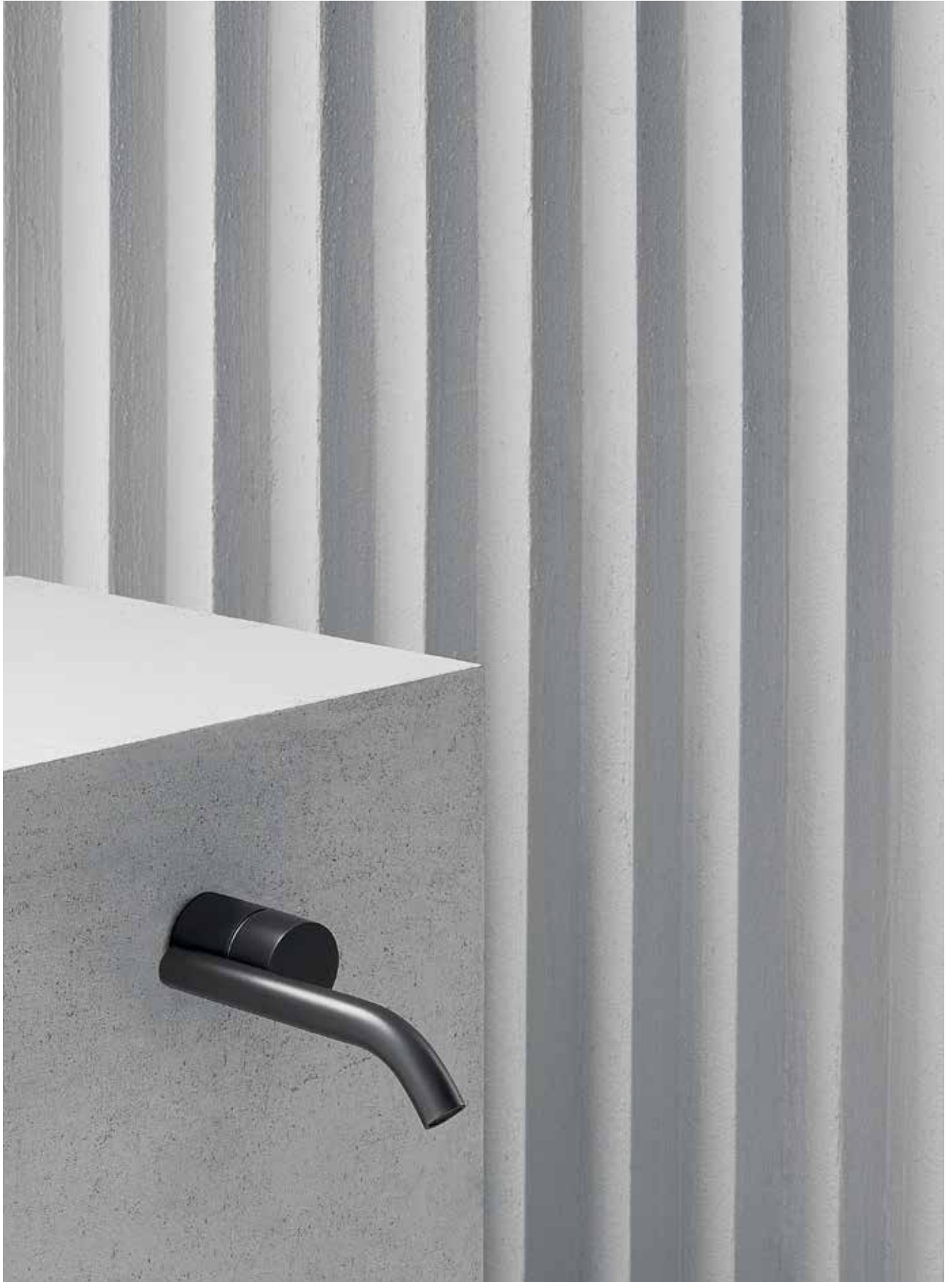


**93 Y006WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo.  
Acciaio inossidabile spazzolato.  
Single-hole high washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur lavabo surélevé monotrou.  
Acier Inoxidable Brossé.

1-Loch-Waschtischmischer hoch.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando lavabo alto.  
Acero Inoxidable Cepillado.







**P5 Y011B+Y011A**

Miscelatore lavabo da parete.  
Matt Gun Metal PVD.  
Wall-mount washbasin mixer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Mitigeur lavabo mural.  
Matt Gun Metal PVD.  
Wandwaschtischmischer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Monomando lavabo a pared.  
Matt Gun Metal PVD.

**93 Y011B+Y011A**

Miscelatore lavabo da parete.  
Acciaio inossidabile spazzolato.  
Wall-mount washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur lavabo mural.  
Acier Inoxidable Brossé.  
Wandwaschtischmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando lavabo a pared.  
Acero Inoxidable Cepillado.



**93 Y111B+M011A**

Miscelatore lavabo da parete.  
Acciaio inossidabile spazzolato.  
Wall-mount washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur lavabo mural.  
Acier Inoxidable Brossé.  
Wandwaschtischmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando lavabo a pared.  
Acero Inoxidable Cepillado.

**93 Y008WF**

Miscelatore bidet monoforo.  
Acciaio inossidabile spazzolato.  
Single-hole bidet mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur bidet monotrou.  
Acier Inoxidable Brossé.  
1-Loch-Bidetmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando bidé.  
Acero Inoxidable Cepillado.









**93 Y372B+D372A / 93 8080 / 93 8053 / 93 8125**

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4" - Braccio doccia - Soffione a pioggia - Completo doccia.

Acciaio Inossidabile Spazzolato.

3/4" built-in thermostatic shower mixer

- Shower arm - Rain showerhead -

Shower set. Brushed Stainless Steel.

Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4" - Bras de douche - Pomme

de douche jet pluie - Combiné de douche.

Acier Inoxidable Brossé.

3/4" UP-Thermostatbrausemischer -

Brausearm - Regenkopfbrause -

Brauseset. Edelstahl Gebürstet.

Monomando termostático ducha empotrado 3/4" - Brazo ducha - Rociador lluvia

- Conjunto de ducha.

Acero Inoxidable Cepillado.

**93 Y181B+M585A / 93 8080 / 93 8053 / 93 8125**

Miscelatore doccia incasso - Braccio doccia -

Soffione a pioggia - Completo doccia.

Acciaio Inossidabile Spazzolato.

Built-in shower mixer - Shower arm -

Rain showerhead - Shower set.

Brushed Stainless Steel.

Mitigeur douche à encastrer -

Bras de douche - Pomme de douche

jet pluie - Combiné de douche.

Acier Inoxidable Brossé.

UP-Brausemischer - Brausearm -

Regenkopfbrause - Brauseset.

Edelstahl Gebürstet.

Monomando ducha empotrado - Brazo ducha

- Rociador lluvia - Conjunto de ducha.

Acero Inoxidable Cepillado.

**P5 Y181B+M585A / P5 8126 / P5 8125**

Miscelatore doccia incasso -  
Soffione a pioggia - Completo doccia.

Matt Gun Metal PVD.

Built-in shower mixer -

Rain showerhead - Shower set.

Matt Gun Metal PVD.

Mitigeur douche à encastrer - Pomme de  
douche jet pluie - Combiné de douche.

Matt Gun Metal PVD.

UP-Brausemischer -

Regenkopfbrause - Brauseset.

Matt Gun Metal PVD.

Monomando ducha empotrado -

Rociador lluvia - Conjunto de ducha.

Matt Gun Metal PVD.





**93 Y080B+Y080A**

Miscelatore vasca da pavimento.

Acciaio inossidabile spazzolato.

Floor-mount bathtub mixer.

Brushed Stainless Steel.

Mitigeur bain-douche installation au sol.

Acier Inoxidable Brossé.

Bodenstand-Wannenmischer.

Edelstahl Gebürstet.

Monomando baño/ducha a suelo.

Acero Inoxidable Cepillado.





**93 Y065**

Gruppo bordo vasca.  
Acciaio inossidabile spazzolato.  
Deck-mount bathtub mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mélangeur bain-douche sur gorge.  
Acier Inoxidable Brossé.

Wannenrandmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Grupo bañera repisa.  
Acero Inoxidable Cepillado.

**P5 Y120B+R021A**

Miscelatore vasca incasso.  
Matt Gun Metal PVD.  
Built-in bathtub mixer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Mitigeur bain-douche à encastrer.  
Matt Gun Metal PVD.

UP-Wannenmischer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Monomando baño/ducha empotrado.  
Matt Gun Metal PVD.





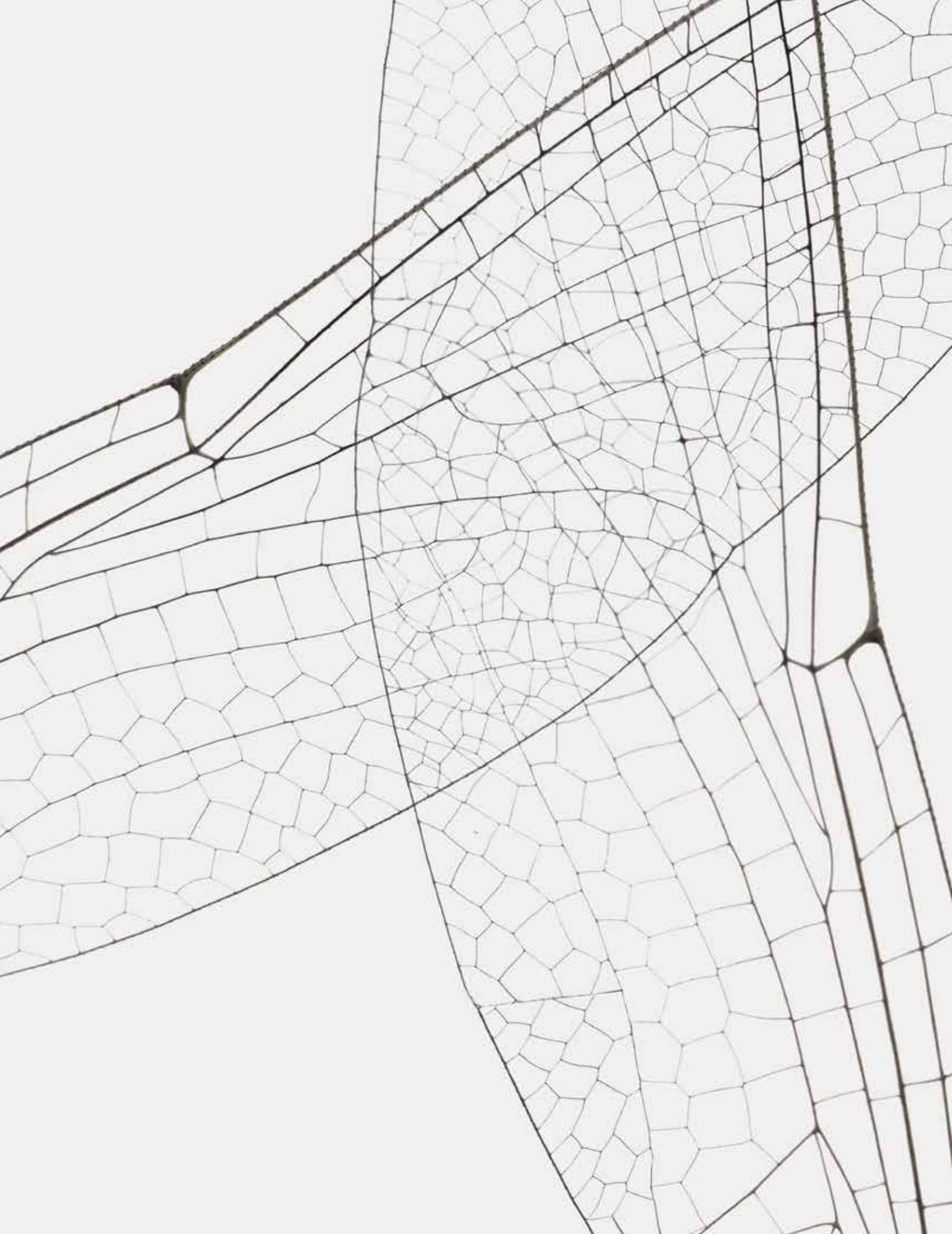
# AK/25 PATK SUN KIM

Una sintesi armonica  
di filosofia orientale ed  
estetica contemporanea  
A harmonious synthesis  
of Eastern philosophy and  
contemporary aesthetics.



AK/25  
ha ricevuto  
il Compasso d'Oro  
ADI 2020

AK/25  
has been awarded  
the ADI Compasso  
d'Oro 2020



**P5 T104WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Matt Gun Metal PVD.  
Single-hole washbasin mixer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Matt Gun Metal PVD.

1-Loch-Waschtischmischer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Monomando lavabo.  
Matt Gun Metal PVD.





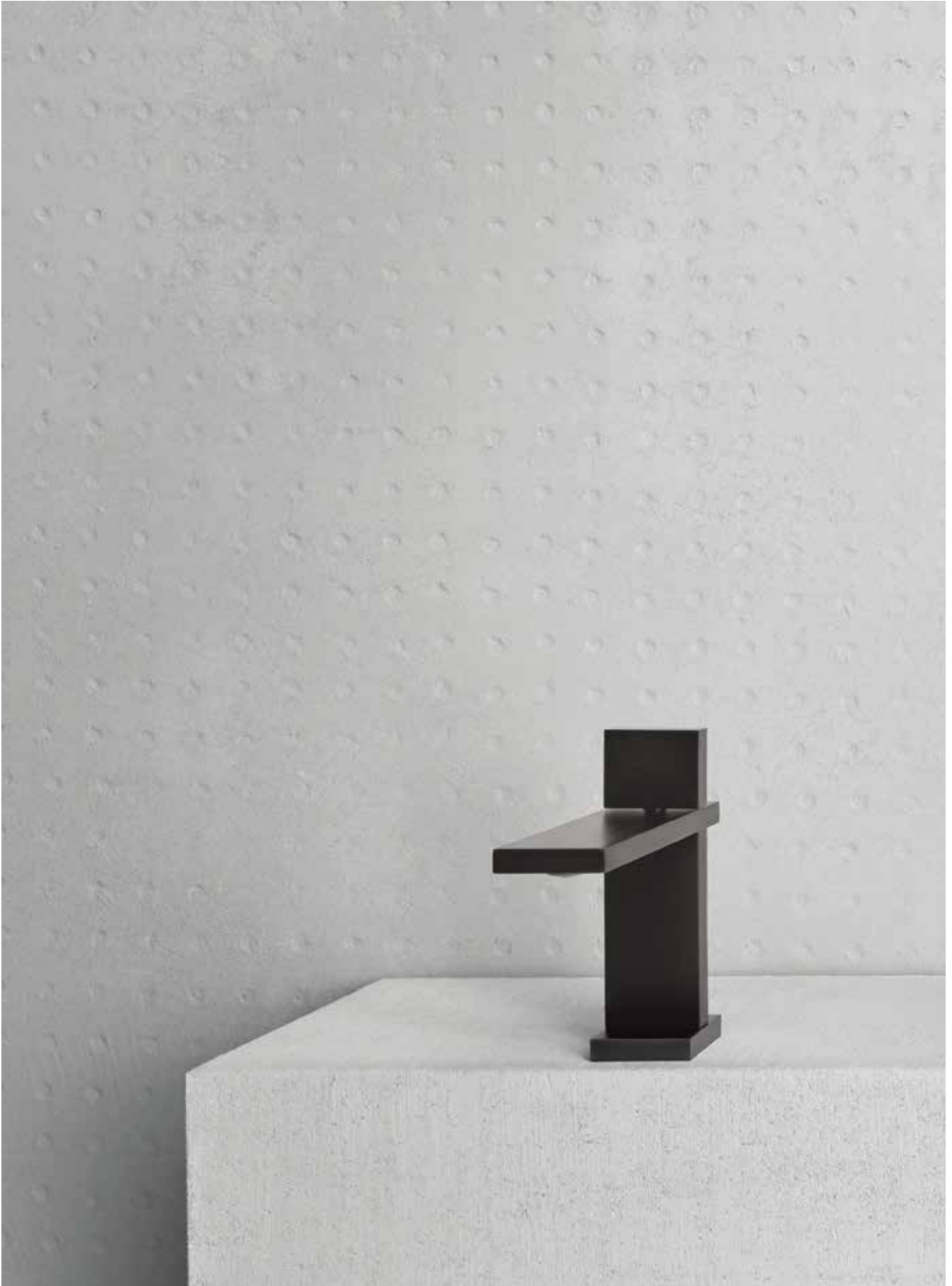
**P5 T113B+T010A**

Gruppo lavabo da parete.  
Matt Gun Metal PVD.  
Wall-mount washbasin mixer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Mélangeur lavabo mural.  
Matt Gun Metal PVD.

Wandwaschtischmischer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Bateria lavabo a pared.  
Matt Gun Metal PVD.







**P5 T004WF**

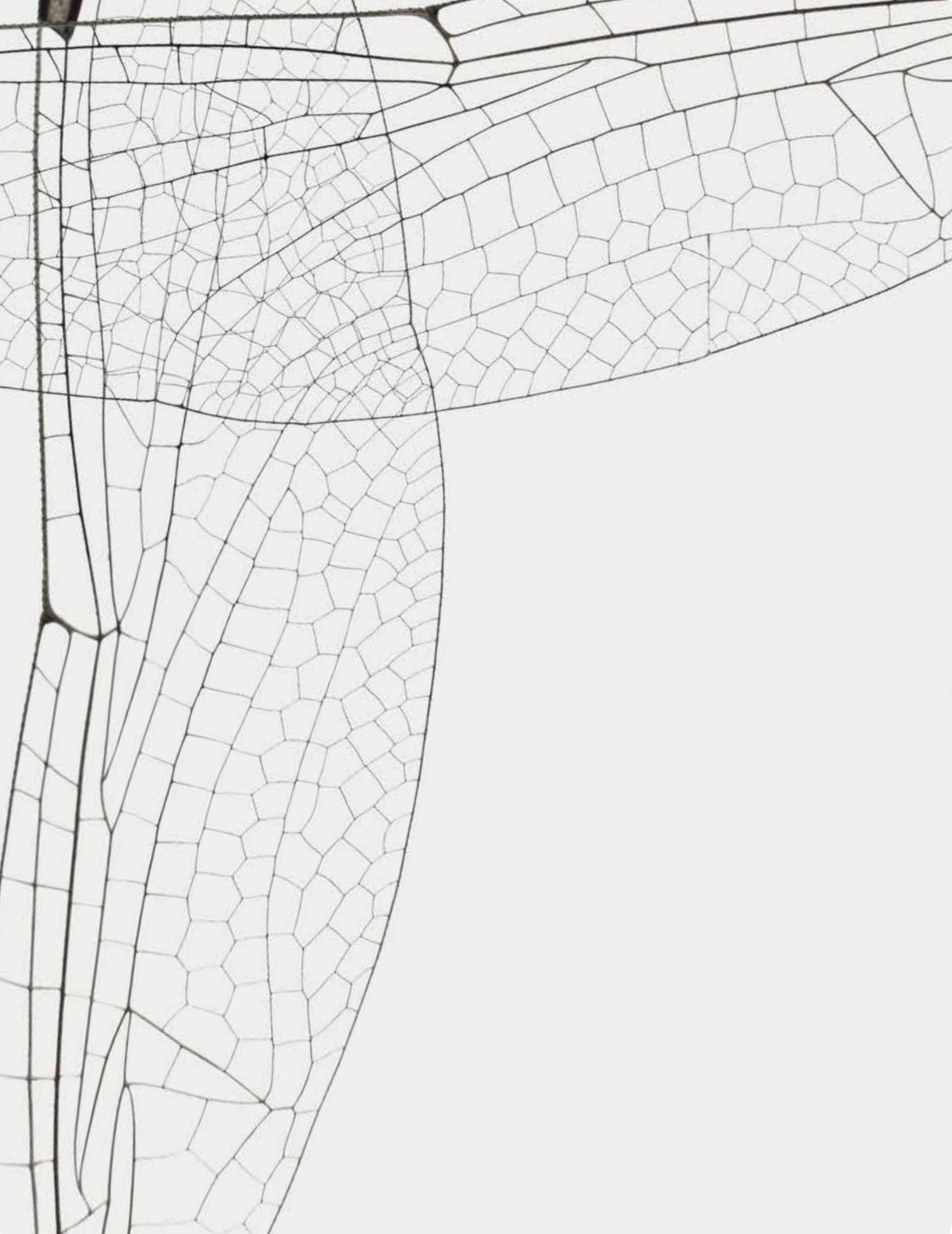
Miscelatore lavabo monoforo.  
Matt Gun Metal PVD.  
Single-hole washbasin mixer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Matt Gun Metal PVD.  
1-Loch-Waschtischmischer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Monomando lavabo.  
Matt Gun Metal PVD.

**P5 T006WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo.  
Matt Gun Metal PVD.  
Single-hole high washbasin mixer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Mitigeur lavabo surélevé monotrou.  
Matt Gun Metal PVD.  
1-Loch-Waschtischmischer hoch.  
Matt Gun Metal PVD.  
Monomando lavabo alto.  
Matt Gun Metal PVD.









**P5 T008WF**

Miscelatore bidet monoforo.

Matt Gun Metal PVD.

Single-hole bidet mixer.

Matt Gun Metal PVD.

Mitigeur bidet monotrou.

Matt Gun Metal PVD.

1-Loch-Bidetmischer.

Matt Gun Metal PVD.

Monomando bidé.

Matt Gun Metal PVD.

**P5 T085B+T085A /**

**P5 8036B+8036A / P5 8116**

Miscelatore doccia incasso -

Soffione a pioggia - Completo doccia.

Matt Gun Metal PVD.

Built-in shower mixer - Rain showerhead -

Shower set. Matt Gun Metal PVD.

Mitigeur douche à encastrer - Pomme de

douche jet pluie - Combiné de douche.

Matt Gun Metal PVD.

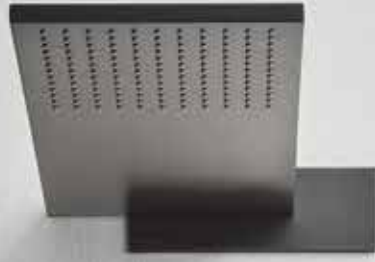
UP-Brausemischer - Regenkopfbrause -

Brauseset. Matt Gun Metal PVD.

Monomando ducha empotrado -

Rociador lluvia - Conjunto de ducha. Matt

Gun Metal PVD.



**P5 T302B+T302A / P5 8043B+8036A**

Miscelatore termostatico doccia incasso 1/2", - Soffione a cascata. Matt Gun Metal PVD.  
1/2" built-in thermostatic shower mixer, - Waterfall showerhead. Matt Gun Metal PVD.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 1/2" - Pomme de douche cascade. Matt Gun Metal PVD.  
1/2" UP-Thermostatbrausemischer - Schwallkopfbrause. Matt Gun Metal PVD.  
Monomando termostático ducha empotrado 1/2" - Rociador de cascada. Matt Gun Metal PVD.

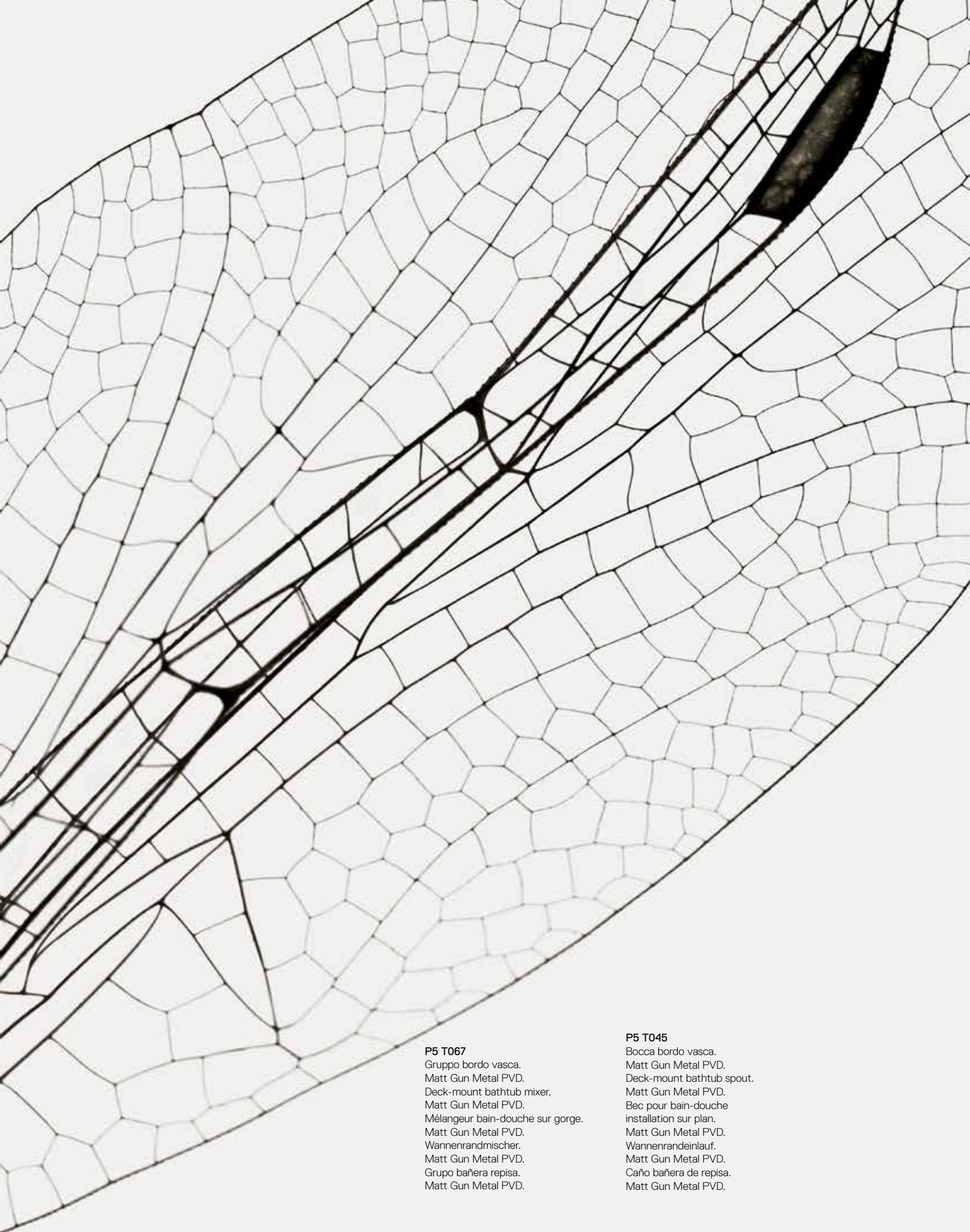
**P5 A973B+D373A / P5 8035B+8035A / P5 8116**

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4" - Soffione doppio - Completo doccia. Matt Gun Metal PVD.  
3/4" built-in thermostatic shower mixer - Double showerhead - Shower set. Matt Gun Metal PVD.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4" - Pomme de douche double - Combiné de douche. Matt Gun Metal PVD.  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer - Doppelkopfbrause - Brauseset. Matt Gun Metal PVD.  
Monomando termostático ducha empotrado 3/4" - Rociador doble - Conjunto de ducha. Matt Gun Metal PVD.









**P5 T067**

Gruppo bordo vasca.  
Matt Gun Metal PVD.  
Deck-mount bathtub mixer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Mélangeur bain-douche sur gorge.  
Matt Gun Metal PVD.  
Wannenrandmischer.  
Matt Gun Metal PVD.  
Grupo bañera repisa.  
Matt Gun Metal PVD.

**P5 T045**

Bocca bordo vasca.  
Matt Gun Metal PVD.  
Deck-mount bathtub spout.  
Matt Gun Metal PVD.  
Bec pour bain-douche  
installation sur plan.  
Matt Gun Metal PVD.  
Wannenrandeinlauf.  
Matt Gun Metal PVD.  
Caño bañera de repisa.  
Matt Gun Metal PVD.



**P5 T068B+T068A / P5 T061 /  
P5 8116**

Gruppo vasca/doccia incasso -

Bocca vasca da pavimento -

Completo doccia.

Matt Gun Metal PVD.

Built-in bathtub/shower mixer -

Floor-mount bathtub spout -

Shower set.

Matt Gun Metal PVD.

Mélangeur bain-douche/douche à en-

castrer - Bec pour mitigeur bain-douche

installation au sol - Combiné de douche.

Matt Gun Metal PVD.

UP-Wannen- und Brausemischer -

Bodenwannenstandeinlauf -

Brauseset.

Matt Gun Metal PVD.

Batería baño/ducha empotrada -

Caño bañera a suelo -

Conjunto de ducha.

Matt Gun Metal PVD.



AE/21  
NAOTO  
FUKA-  
SAWA

La semplicità naturale  
del disegno essenziale e  
funzionale. Con la sfumatura  
di dettagli sofisticati di  
rarefatta e sublime bellezza.

The natural simplicity of  
the essential and functional  
design. With hues of  
sophisticated details of  
subtle and sublime beauty.



**93 A204WF**

Gruppo lavabo 3 fori.  
Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
3-Hole washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mélangeur lavabo 3 trous.  
Acier Inoxidable Brossé.  
3-Loch-Waschtischmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Bateria lavabo 3 elementos.  
Acero Inoxidable Cepillado.



**02 A713B+M011A**

Miscelatore lavabo da parete. Cromo.  
Wall-mount washbasin mixer. Chrome.  
Mitigeur lavabo mural. Chromé.  
Wandwaschtischmischer. Chrom.  
Monomando lavabo a pared. Cromo.

**02 A204WF**

Gruppo lavabo 3 fori. Cromo.  
3-Hole washbasin mixer. Chrome.  
Mélangeur lavabo 3 trous. Chromé.  
3-Loch-Waschtischmischer. Chrom.  
Bateria lavabo 3 elementos. Cromo.













**93 A004WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
Single-hole washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Acier Inoxidable Brossé.  
1-Loch-Waschtischmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando lavabo.  
Acero Inoxidable Cepillado.

**02 A504WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Cromo.  
Single-hole washbasin mixer.  
Chrome.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Chromé.  
1-Loch-Waschtischmischer.  
Chrom.  
Monomando lavabo.  
Cromo.



**93 A704WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
Single-hole washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Acier Inoxidable Brossé.  
1-Loch-Waschtischmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando lavabo.  
Acero Inoxidable Cepillado.

**93 A706WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo.  
Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
Single-hole high washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur lavabo surélevé monotrou.  
Acier Inoxidable Brossé.  
1-Loch-Waschtischmischer hoch.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando lavabo alto.  
Acero Inoxidable Cepillado.







**93 A513B+A513A**

Miscelatore lavabo da parete.  
Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
Wall-mount washbasin mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur lavabo mural.  
Acier Inoxidable Brossé.  
Wandwaschtischmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando lavabo a pared.  
Acero Inoxidable Cepillado.





**93 A508WF**

Miscelatore bidet monoforo.  
Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
Single-hole bidet mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur bidet monotrou.  
Acier Inoxidable Brossé.  
1-Loch-Bidetmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando bidé.  
Acero Inoxidable Cepillado.









**93 A900B+D300A / 93 A991B+D391A (2 PZ)  
/ 93 8080 / 93 8053 / 93 8061**

Miscelatore termostatico doccia  
incasso 3/4" - Rubinetto di arresto 3/4" -  
Braccio doccia - Soffione a pioggia -  
Completo doccia.

Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
3/4" built-in thermostatic shower mixer -  
3/4" stop valve - Shower arm -  
Rain showerhead - Shower set.  
Brushed Stainless Steel.

Mitigeur thermostatique douche  
à encastrer 3/4" - Robinet d'arrêt 3/4" -  
Bras de douche - Pomme de douche jet pluie -  
Combiné de douche. Acier Inoxidable Brossé.  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer -  
3/4" Absperrventil - Brausearm -  
Regenkopfbrause - Brauseset.  
Edelstahl Gebürstet.

Monomando termostático ducha empotrado  
3/4" - Llave de paso 3/4" - Brazo ducha -  
Rociador lluvia - Conjunto de ducha.  
Acero Inoxidable Cepillado.

**02 A585B+A585A / 02 8080 /  
02 8053 / 02 8061**

Miscelatore doccia incasso -  
Braccio doccia - Soffione a pioggia -  
Completo doccia. Cromo.  
Built-in shower mixer - Shower arm -  
Rain showerhead - Shower set. Chrome.  
Mitigeur douche à encastrer - Bras de  
douche - Pomme de douche jet pluie -  
Combiné de douche. Chromé.  
UP-Brausemischer - Brausearm  
- Regenkopfbrause - Brauseset. Chrom.  
Monomando ducha empotrado -  
Brazo ducha - Rociador lluvia -  
Conjunto de ducha. Cromo.







**02 A580B+A036A**

Miscelatore vasca da pavimento.

Cromo.

Floor-mount bathtub mixer.

Chrome.

Mitigeur bain-douche installation au sol.

Chromé.

Bodenstand-Wannenmischer.

Chrom.

Monomando baño/ducha a suelo.

Cromo.

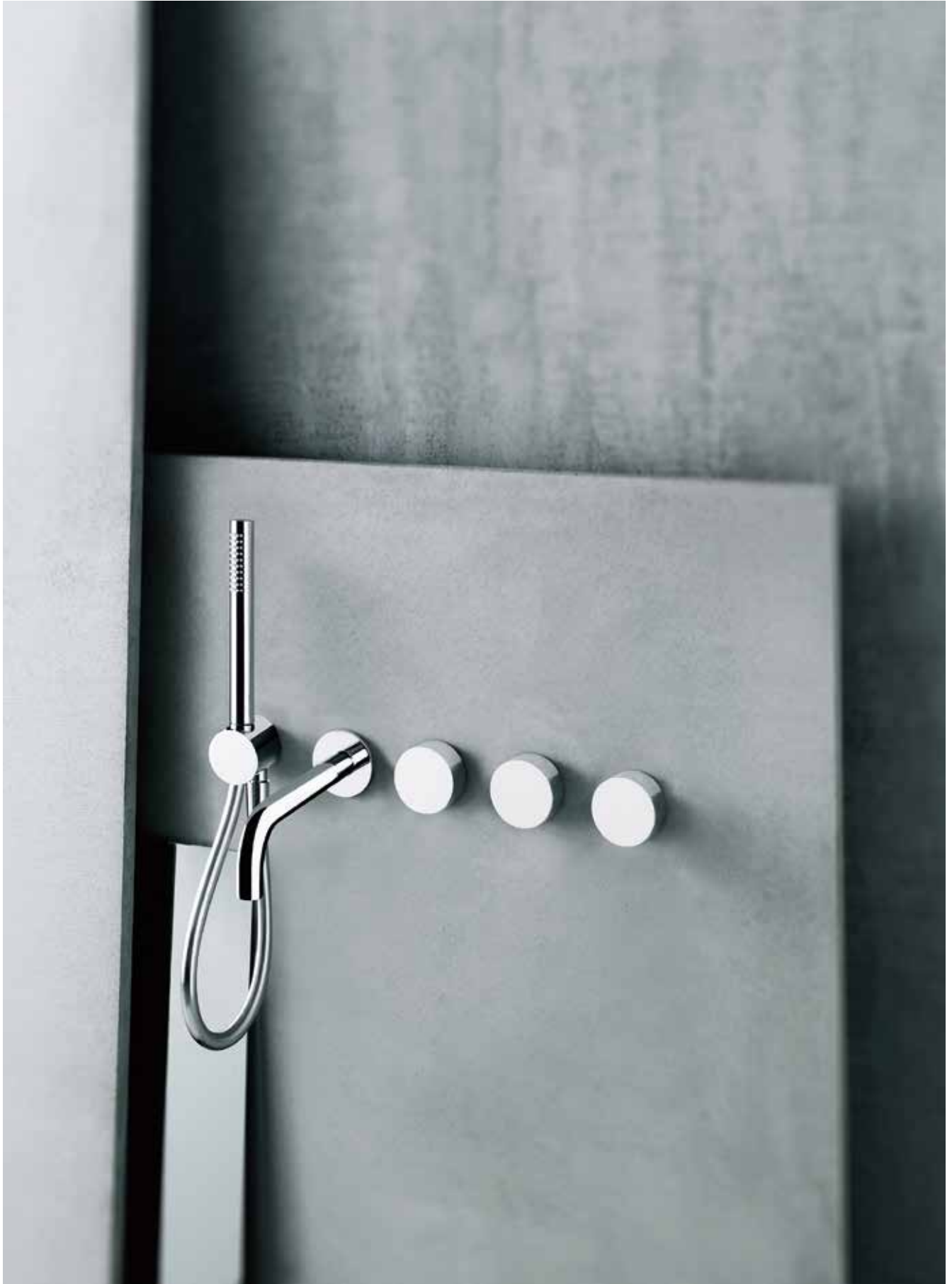
**93 A265**

Gruppo bordo vasca.  
Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
Deck-mount bathtub mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mélangeur bain-douche sur gorge.  
Acier Inoxidable Brossé.  
Wannenrandmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Grupo bañera repisa.  
Acero Inoxidable Cepillado.

**02 A819B+R019A**

Gruppo vasca incasso.  
Cromo.  
Built-in bathtub mixer.  
Chrome.  
Mélangeur bain-douche à encastrer.  
Chromé.  
UP-Wannenmischer.  
Chrom.  
Batería baño/ducha empotrada.  
Cromo.







**LAVELLO CUCINA / SINK  
MIXER / MITIGEUR ÉVIER /  
KÜCHENMISCHER /  
MONOMANDO COCINA**

**93 A753F**

Miscelatore lavello cucina monoforo.  
Acciaio Inossidabile Spazzolato.  
Single-hole sink mixer.  
Brushed Stainless Steel.  
Mitigeur évier monotrou.  
Acier Inoxidable Brossé.  
1-Loch-Küchenmischer.  
Edelstahl Gebürstet.  
Monomando cocina.  
Acero Inoxidable Cepillado.

**FINITURE /  
FINISHING / FINITIONS /  
SERIENOBERFLÄCHE /  
ACABADOS /**

Matt Gun Metal PVD, Matt British  
Gold PVD e Matt Copper

PVD: variazioni cromatiche per  
le finiture delle superfici che  
arricchiscono di nuovi effetti  
alcune serie dei nostri rubinetti.

Matt Gun Metal PVD, Matt British  
Gold PVD and Matt Copper

PVD are all chromatic variations  
of surface finishes embellishing  
some of our collections with new  
effects.

Matt Gun Metal PVD, Matt British  
Gold PVD et Matt Copper

PVD: variations chromatiques  
pour les finitions des surfaces  
qui enrichissent de nouveaux  
effets certaines séries de notre  
robinetterie.

Matt Gun Metal PVD, Matt  
British Gold PVD und Matt Copper  
PVD sind galvanische

Oberflächenbeschichtungen, die  
unsere Kollektionen mit neuen  
Effekten bereichern.

Matt Gun Metal PVD, Matt British  
Gold PVD y Matt Copper PVD

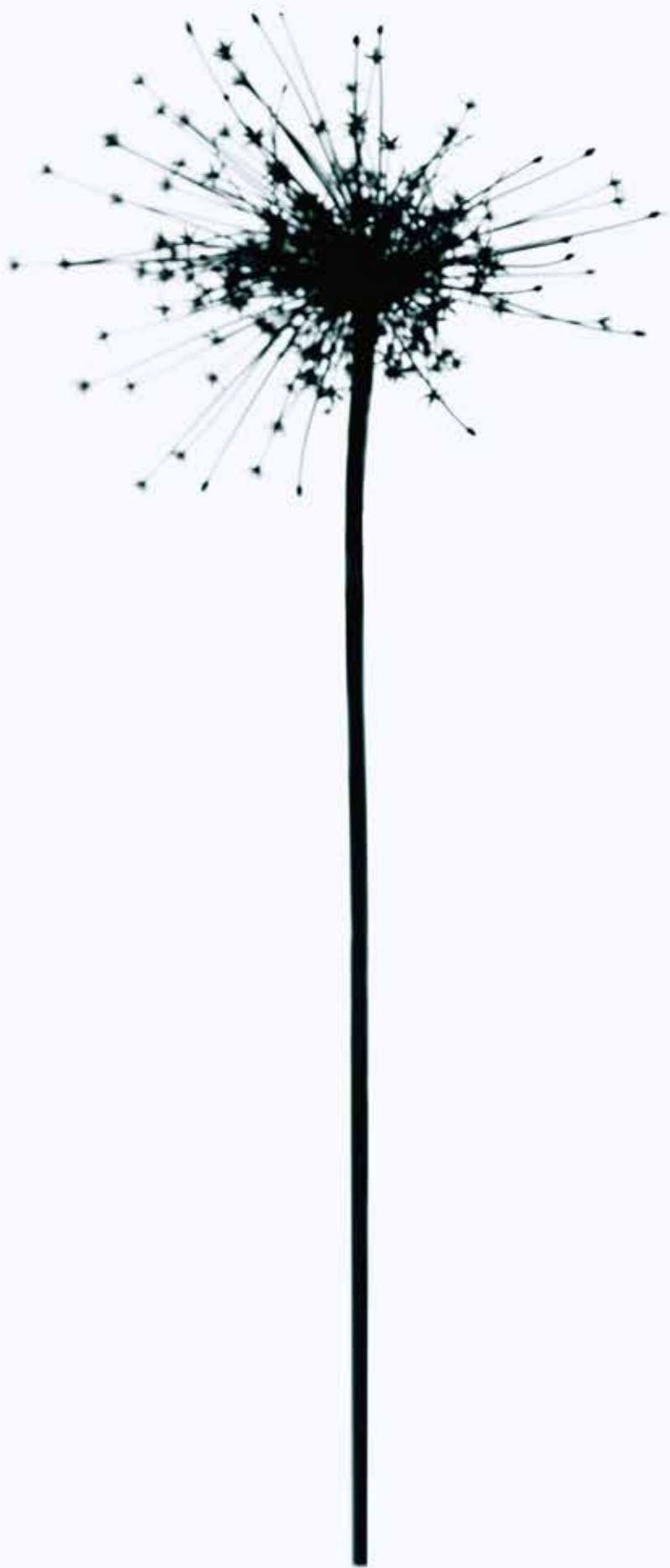
variaciones cromáticas para los  
acabados de las superficies que  
enriquecen de nuevos efectos  
algunas series de nuestra grifería.





# AL/23 PIERO LISSONI

Misura e proporzione  
nella relazione armonica  
complessa tra l'oggetto  
e il suo spazio, tra qualità  
estetica e funzione d'uso.  
Measure and proportion  
in the harmonious complex  
interaction between the  
object and its space,  
between aesthetic quality  
and use function.



**02 B004WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Cromo.  
Single-hole washbasin mixer.  
Chrome.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Chromé.  
1-Loch-Waschtischmischer.  
Chrom.  
Monomando lavabo.  
Cromo.





**29 B004WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Bianco Opaco.  
Single-hole washbasin mixer.  
Matt white.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Blanc mat.  
1-Loch-Waschtischmischer.  
Weiss matt.  
Monomando lavabo.  
Blanco opaco.





ABOUT WATER

**13 B004WF**

Miscelatore lavabo monoforo.  
Nero opaco.  
Single-hole washbasin mixer.  
Matt black.  
Mitigeur lavabo monotrou.  
Noir mat.  
1-Loch-Waschtischmischer.  
Schwarz matt.  
Monomando lavabo.  
Negro opaco.



**02 B104WF**

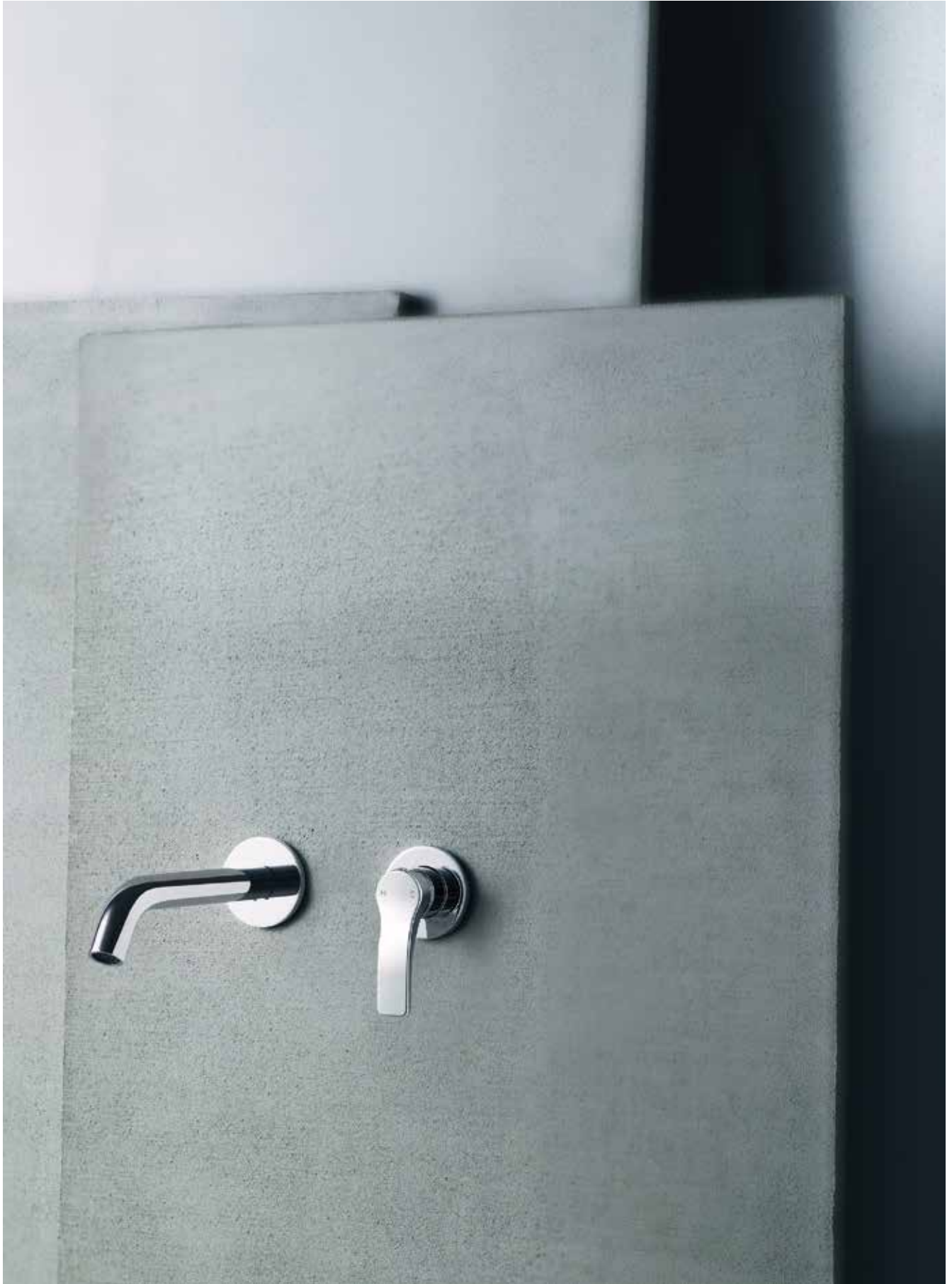
Miscelatore lavabo 2 fori. Cromo.  
2-hole washbasin mixer. Chrome.  
Mitigeur lavabo 2 trous. Chromé.  
2-Loch-Waschtischmischer. Chrom.  
Monomando lavabo 2 elementos. Cromo.

**02 B204WF**

Gruppo lavabo 3 fori. Cromo.  
3-hole washbasin mixer. Chrome.  
Mélangeur lavabo 3 trous. Chromé.  
3-Loch-Waschtischmischer. Chrom.  
Batería lavabo 3 elementos. Cromo.







**02 B813B+M011A**

Miscelatore lavabo da parete. Cromo.  
Wall-mount washbasin mixer. Chrome.  
Mitigeur lavabo mural. Chromé.  
Wandwaschtischmischer. Chrom.  
Monomando lavabo a pared. Cromo.



**02 B008WF**

Miscelatore bidet monoforo. Cromo.  
Single-hole bidet mixer. Chrome.  
Mitigeur bidet monotrou. Chromé.  
1-Loch-Bidetmischer. Chrom.  
Monomando bidé. Cromo.







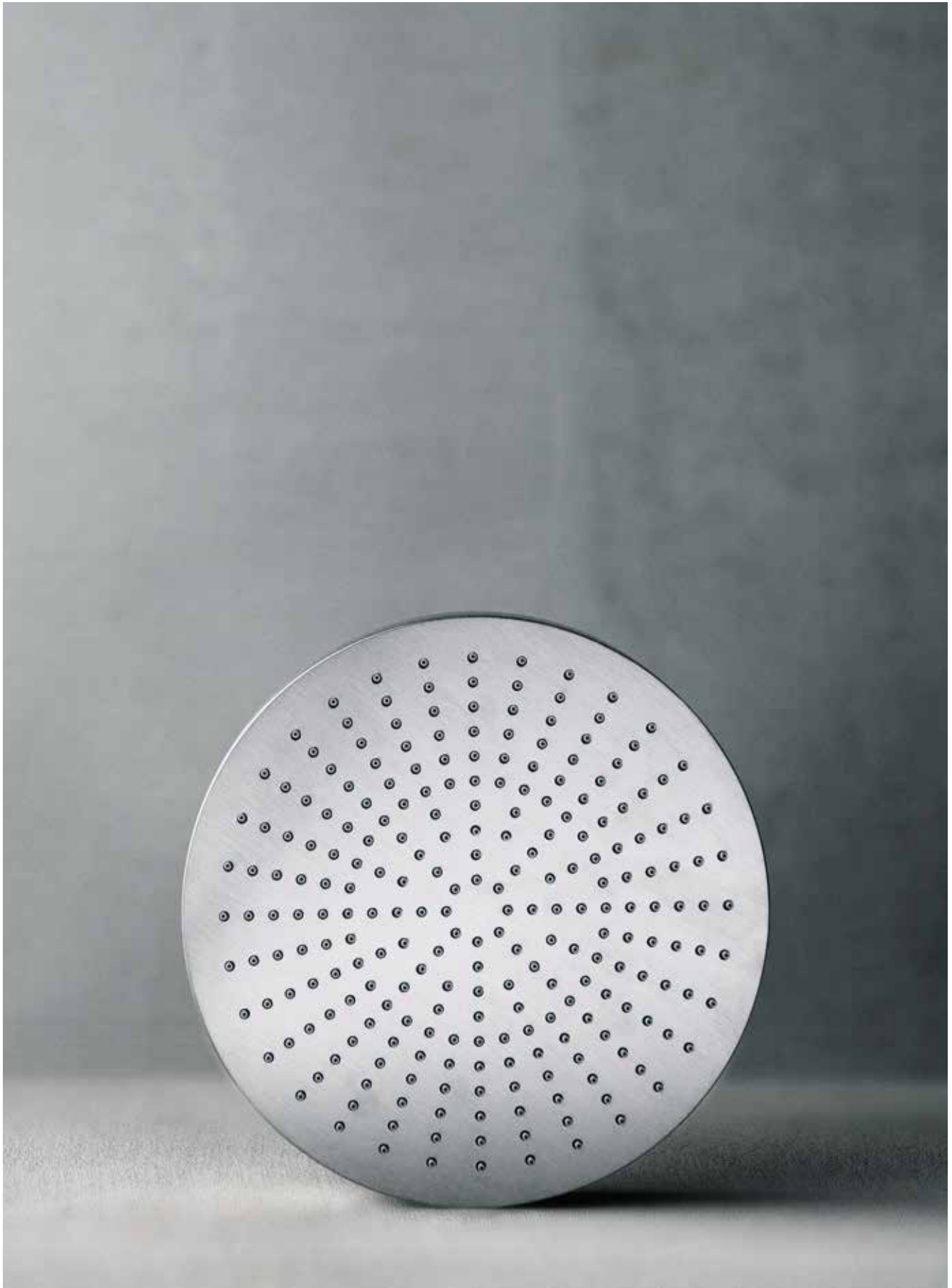
**02 B400B+D300A / 02 B491B+D391A (3 PZ) /  
02 8080 / 02 8053 / 02 8062 / 02 8063 (3PZ)**

Miscelatore termostatico doccia  
incasso 3/4" - Rubinetto di arresto 3/4" -  
Braccio doccia - Soffione a pioggia -  
Completo doccia - Soffione laterale. Cromo.  
3/4" built-in thermostatic shower mixer -  
3/4" stop valve - Shower arm -  
Rain showerhead - Shower set -  
Lateral body spray. Chrome.  
Mitigeur thermostatique douche  
à encastrer 3/4" - Robinet d'arrêt 3/4" -  
Bras de douche - Pomme de douche jet pluie -  
Combiné de douche - Pomme de douche  
latérale. Chromé.  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer -  
3/4" Absperrventil - Brausearm  
- Regenkopfbrause - Brausetset -  
Seitenkörperbrausen. Chrom.  
Monomando termostático ducha  
empotrado 3/4" - Llave de paso 3/4" -  
Brazo ducha - Rociador lluvia -  
Conjunto de ducha - Jet lateral. Cromo.

**02 B481B+M585A / 02 8080 /  
02 8053 / 8062**

Miscelatore termostatico doccia  
incasso 3/4" - Braccio doccia -  
Soffione a pioggia - Completo doccia. Cromo.  
3/4" built-in thermostatic shower mixer -  
Shower arm - Rain showerhead -  
Shower set. Chrome.  
Mitigeur thermostatique douche  
à encastrer 3/4" - Bras de douche -  
Pomme de douche jet pluie - Combiné  
de douche. Chromé.  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer -  
Brausearm - Regenkopfbrause -  
Brausetset. Chrom.  
Monomando termostático ducha  
empotrado 3/4" - Brazo ducha -  
Rociador lluvia - Conjunto de ducha. Cromo.

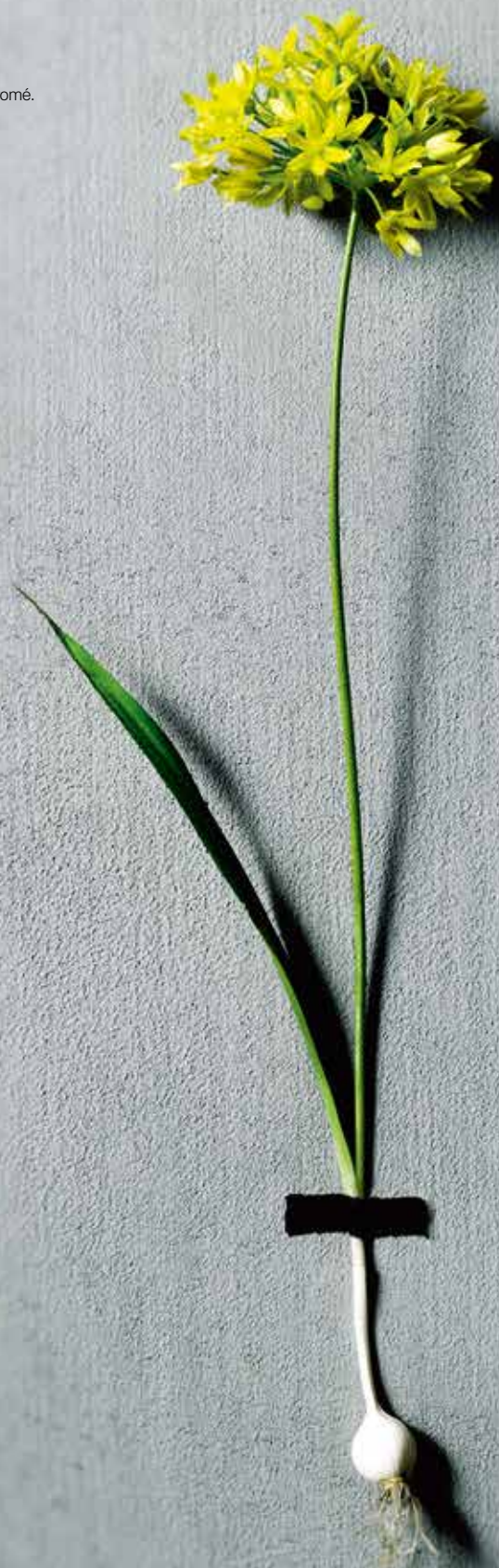






**02 B265**

Gruppo bordo vasca. Cromo.  
Deck-mount bathtub mixer. Chrome.  
Mélangeur bain-douche sur gorge. Chromé.  
Wannenrandmischer. Chrom.  
Grupo bañera repisa. Cromo.





**02 B719B+R019A**

Gruppo vasca incasso. Cromo.  
Built-in bathtub mixer. Chrome.  
Mélangeur bain-douche à encastrer. Chromé.  
UP-Wannenmischer. Chrom.  
Batería baño/ducha empotrada. Cromo.

**02 B015**

Miscelatore vasca esterno. Cromo  
Wall-mount bathtub mixer. Chrome  
Mitigeur bain-douche externe. Chromé.  
AP-Wannenmischer. Chrom  
Monomando bañera externo. Cromo.











LAVABO-BIDET/  
WASHBASIN-BIDET/  
LAVABO-BIDET/  
WASCHTISCH-BIDET/  
LAVABO-BIDÉ

AA/27 MICHAEL ANASTASSIADES



**ART. Y004WF**

Miscelatore lavabo monoforo, interasse bocca 9,8 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole washbasin mixer, spout projection 9,8 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo monotrou, entraxe bec 9,8 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 9,8 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo, distancia a chorro 9,8 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.

**ART. Y004F**

Con scarico / With waste / Avec vidage /  
Mit Ablauf / Con desagüe



**ART. Y006WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo, interasse bocca 11,4 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole high washbasin mixer, spout projection 11,4 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo surélevé monotrou, entraxe bec 11,4 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 11,4 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo alto, distancia a chorro 11,4 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. Y011B+Y011A**

Miscelatore lavabo da parete, interasse bocca 20 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 20 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo mural, entraxe bec 20 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 20 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo a pared, distancia a chorro 20 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. Y111B+M011A**

Miscelatore lavabo da parete, interasse bocca 20 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 20 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo mural, entraxe bec 20 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 20 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo a pared, distancia a chorro 20 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. Y008WF**

Miscelatore bidet monoforo, interasse bocca 11,4 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole bidet mixer, spout projection 11,4 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur bidet monotrou, entraxe bec 11,4 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Bidetmischer, Achsabstand Auslauf 11,4 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando bidé, distancia a chorro 11,4 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.

**ART. Y008F**

Con scarico / With waste / Avec vidage /  
Mit Ablauf / Con desagüe



**ART. Y063B+M063A**

Miscelatore doccia incasso,  
1 uscita da 1/2" / Cartuccia tradizionale.  
Built-in shower mixer, 1 1/2"  
outlet / Traditional cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer, 1 sortie  
en 1/2" / Cartouche traditionnelle.  
UP-Brausemischer, 1/2"  
1 Ausgang / Standardkartusche.  
Monomando ducha empotrado,  
1 salida de 1/2" / Cartucho tradicional.



**ART. Y181B+M585A**

Miscelatore doccia incasso, deviatore  
a rotazione a 2 uscite / Cartuccia tradizionale.  
Built-in shower mixer, 2-way diverter  
with turning knob / Traditional cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer, inverseur 2 sorties  
à rotation / Cartouche traditionnelle.  
UP-Brausemischer, Drehumsteller 2-Wege /  
Standardkartusche.  
Monomando ducha empotrado, desviador  
giratorio 2 salidas / Cartucho tradicional.

**ART. Y189B+M587A**

3 uscite/ 3 outlets/ 3 sorties/ 3 Ausgänge/ 3 salidas.



**ART. Y331B+D331A**

Miscelatore termostatico doccia  
incasso 3/4", 1 uscita da 1/2".  
3/4" built-in thermostatic  
shower mixer, no. 1 1/2" outlet.  
Mitigeur thermostatique douche  
à encastrer 3/4", 1 sortie en 1/2".  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer, 1/2" 1 Ausgang.  
Monomando termostático ducha  
empotrado 3/4", 1 salida de 1/2".

**ART. Y372B+D372A**

2 uscite/ 2 outlets/ 2 sorties/ 2 Ausgänge/ 2 salidas.

**ART. Y373B+D373A**

3 uscite/ 3 outlets/ 3 sorties/ 3 Ausgänge/ 3 salidas.



**Y300B+D300A**

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4".  
3/4" built-in thermostatic shower mixer.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4".  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer.  
Monomando termostático ducha empotrado 3/4".



**ART. Y391B+D391A**

Rubinetto di arresto 3/4".  
3/4" stop valve.  
Robinet d'arrêt 3/4".  
3/4" Absperrventil.  
Llave de paso 3/4".

**93**

Acciaio Inossidabile spazzolato  
Brushed Stainless Steel  
Acier Inoxidable Brossé  
Edelstahl Gebürstet  
Acero Inoxidable Cepillado

**P5**

Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD



**ART. Y120B+R021A**

Miscelatore vasca incasso, interasse bocca 15 cm, deviatore a rotazione a 2 uscite / Cartuccia tradizionale.  
Built-in bathtub mixer, spout projection 15 cm, 2-way diverter with turning knob / Traditional cartridge.  
Mitigeur bain-douche à encastrer, entraxe bec 15 cm, inverseur 2 sorties à rotation / Cartouche traditionnelle.  
UP-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 15 cm, Drehumsteller 2-Wege / Standardkartusche.  
Monomando baño/ducha empotrado, distancia a chorro 15 cm, desviador giratorio 2 salidas / Cartucho tradicional.

**ART. Y121B+R021A**

Interasse bocca 20 cm.  
Spout projection 20 cm.  
Entraxe bec 20 cm.  
Achsabstand Auslauf 20 cm.  
Distancia a chorro 20 cm.



**ART. Y065**

Gruppo bordo vasca, interasse bocca 11,4 cm, deviatore a rotazione a 2 uscite / Cartuccia tradizionale.  
Deck-mount bathtub mixer, spout projection 11,4 cm, 2-way diverter with turning knob / Traditional cartridge.  
Mélangeur bain-douche sur gorge, entraxe bec 11,4 cm, inverseur 2 sorties à rotation / Cartouche traditionnelle.  
Wannenrandmischer, Achsabstand Auslauf 11,4 cm, Drehumsteller 2-Wege / Standardkartusche.  
Grupo bañera repisa, distancia a chorro 11,4 cm, desviador giratorio 2 salidas / Cartucho tradicional.



**ART. Y080B+Y080A**

Miscelatore vasca da pavimento, interasse bocca 22,4 cm / Cartuccia tradizionale.  
Floor-mount bathtub mixer, spout projection 22,4 cm / Traditional cartridge.  
Mitigeur bain-douche installation au sol, entraxe bec 22,4 cm / Cartouche traditionnelle.  
Bodenstand-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 22,4 cm / Standardkartusche.  
Monomando baño/ducha a suelo, distancia a chorro 22,4 cm / Cartucho tradicional.



**ART. 8053+8059**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 45 cm, per installazione a parete.  
 Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 45 cm long, round backplate, wall-mount, 1/2" inlet.  
 Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 45 cm, pour installation murale.  
 Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 45 cm, Wandmontage.  
 Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 45 cm, para instalación a pared.



**ART. 8053+8080**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 30 cm, per installazione a parete.  
 Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 30 cm long, round backplate, wall-mount, 1/2" inlet.  
 Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 30 cm, pour installation murale.  
 Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 30 cm, Wandmontage.  
 Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 30 cm, para instalación a pared.



**ART. 8053+8058**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 25 cm, per installazione a soffitto.  
 Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 25 cm long, ceiling-mount.  
 Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 25 cm, pour installation plafond.  
 Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 25 cm, Deckenmontage.  
 Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 25 cm, para instalación a techo.



**ART. 8126**

Soffione a pioggia, Ø 3,2 cm, per installazione a parete.  
 Rain showerhead, Ø 3,2 cm, wall-mount.  
 Pomme de douche jet pluie, Ø 3,2 cm, pour installation murale.  
 Regenkopfbrause, Ø 3,2 cm, Wandmontage.  
 Rociador lluvia, Ø 3,2 cm, para instalación a pared.



**ART. 8127**

Soffione a pioggia, Ø 3,2 cm, per installazione a soffitto.  
 Rain showerhead, Ø 3,2 cm, ceiling-mount.  
 Pomme de douche jet pluie, Ø 3,2 cm, pour installation plafond.  
 Regenkopfbrause, Ø 3,2 cm, Deckenmontage.  
 Rociador lluvia, Ø 3,2 cm, para instalación a techo.



**ART. 8125**

Completo doccia.  
 Shower set.  
 Combiné de douche.  
 Brauseset.  
 Conjunto de ducha.

**93**

Acciaio Inossidabile spazzolato  
 Brushed Stainless Steel  
 Acier Inoxidable Brossé  
 Edelstahl Gebürstet  
 Acero Inoxidable Cepillado

**P5**

Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD



**ART. T104WF**

Miscelatore lavabo monoforo, interasse bocca 11,7 cm, bocca girevole, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Single-hole washbasin mixer, spout projection 11,7 cm, turning spout, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo monotrou, entraxe bec 11,7 cm, bec rabattable, sans vidage / Cartouche progressive.  
1-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 11,7 cm, Schwenkauslauf, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo, distancia a chorro 11,7 cm, caño giratorio, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. T204WF**

Miscelatore lavabo monoforo, interasse bocca 11,7 cm, bocca fissa, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Single-hole washbasin mixer, spout projection 11,7 cm, fixed spout, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo monotrou, entraxe bec 11,7 cm, bec fixe, sans vidage / Cartouche progressive.  
1-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 11,7 cm, fester Auslauf, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo, distancia a chorro 11,7 cm, caño fijo, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. T113B+T010A**

Gruppo lavabo da parete, interasse bocca 19,1 cm, bocca girevole, senza scarico / Vitoni ceramici.  
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 19,1 cm, turning spout, without waste / Ceramic cartridges.  
Mélangeur lavabo mural, entraxe bec 19,1 cm, bec rabattable, sans vidage / Têtes céramiques.  
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 19,1 cm, Schwenkauslauf, ohne ablauf / Keramikoberteil.  
Batería lavabo a pared, distancia a chorro 19,1 cm, caño giratorio, sin desagüe / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. T213B+T010A**

Gruppo lavabo da parete, interasse bocca 19,1 cm, bocca fissa, senza scarico / Vitoni ceramici.  
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 19,1 cm, fixed spout, without waste / Ceramic cartridges.  
Mélangeur lavabo mural, entraxe bec 19,1 cm, bec fixe, sans vidage / Têtes céramiques.  
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 19,1 cm, fester Auslauf, ohne ablauf / Keramikoberteil.  
Batería lavabo a pared, distancia a chorro 19,1 cm, caño fijo, sin desagüe / Cartuchos de disco cerámico.

LAVABO-BIDET/  
WASHBASIN-BIDET/  
LAVABO-BIDET/  
WASCHTISCH-BIDET/  
LAVABO-BIDÉ

AK/25 PAIK SUN KIM



**ART. T004WF**

Miscelatore lavabo monoforo, interasse bocca 11,5 cm, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Single-hole washbasin mixer, spout projection 11,5 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo monotrou, entraxe bec 11,5 cm, sans vidage / Cartouche progressive.  
1-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 11,5 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo, distancia a chorro 11,5 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. T006WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo, interasse bocca 13,5 cm, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Single-hole high washbasin mixer, spout projection 13,5 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo surélevé monotrou, entraxe bec 13,5 cm, sans vidage / Cartouche progressive.  
1-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 13,5 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo alto, distancia a chorro 13,5 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. T008WF**

Miscelatore bidet monoforo, interasse bocca 11,4 cm, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Single-hole bidet mixer, spout projection 11,4 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur bidet monotrou, entraxe bec 11,4 cm, sans vidage / Cartouche progressive.  
1-Loch-Bidetmischer, Achsabstand Auslauf 11,4 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando bidé, distancia a chorro 11,4 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.

DOCCE/  
SHOWERS/  
DOUCHES/  
DUSCHEN/  
DUCHAS



**ART. T085B+T085A**

Miscelatore doccia incasso, deviatore a rotazione a 2 uscite / Cartuccia progressiva.  
Built-in shower mixer, 2-way diverter with turning knob / Progressive cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer, inverseur 2 sorties à rotation / Cartouche progressive.  
UP-Brausemischer, Drehumsteller 2-Wege / Progressivkartusche.  
Monomando ducha empotrado, desviador giratorio 2 salidas / Cartucho progresivo.



**ART. A931B+D331A**

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4", 1 uscita da 1/2".  
3/4" built-in thermostatic shower mixer, no. 1 1/2" outlet.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4", 1 sortie en 1/2".  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer, 1/2" 1 Ausgang.  
Monomando termostático ducha empotrado 3/4", 1 salida de 1/2".



**A900B+D300A**

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4".  
3/4" built-in thermostatic shower mixer.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4".  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer.  
Monomando termostático ducha empotrado 3/4".

**ART. A972B+D372A**

2 uscite/ 2 outlets/ 2 sorties/ 2 Ausgänge/ 2 salidas.

**ART. A973B+D373A**

3 uscite/ 3 outlets/ 3 sorties/ 3 Ausgänge/ 3 salidas.

P5

Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD

DOCCE/  
SHOWERS/  
DOUCHES/  
DUSCHEN/  
DUCHAS

AK/25 PAIK SUN KIM



**ART. A991B+D391A**  
Rubinetto di arresto 3/4".  
3/4" stop valve.  
Robinet d'arrêt 3/4".  
3/4" Absperrventil.  
Llave de paso 3/4".



**ART. T302B+T302A**  
Miscelatore termostatico doccia incasso 1/2",  
2 uscite da 1/2" / Cartuccia termostatica.  
1/2" built-in thermostatic shower mixer,  
2 1/2" outlets / Thermostatic cartridge.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 1/2",  
2 sorties en 1/2" / Cartouche thermostatique.  
1/2" UP-Thermostatbrausemischer, 1/2"  
2 Ausgänge / Thermostatkartusche.  
Monomando termostático ducha empotrado 1/2",  
2 salidas de 1/2" / Cartucho termostático.



**ART. 8035B+8035A**  
Soffione doppio.  
Double showerhead.  
Pomme de douche double.  
Doppelkopfbrause.  
Rociador doble.



**ART. 8036B+8036A**  
Soffione a pioggia.  
Rain showerhead  
Pomme de douche jet pluie  
Regenkopfbrause.  
Rociador lluvia.



**ART. 8043B+8036A**  
Soffione a cascata.  
Waterfall showerhead  
Pomme de douche cascade.  
Schwallkopfbrause.  
Rociador de cascada.



**ART. 8116**  
Completo doccia.  
Shower set.  
Combiné de douche.  
Brauseset.  
Conjunto de ducha.



**ART. T067**

Gruppo bordo vasca / Vitoni ceramici.  
 Deck-mount bathtub mixer / Ceramic cartridges.  
 Mélangeur bain-douche sur gorge /  
 Têtes céramiques.  
 Wannenrandmischer / Keramikoberteil.  
 Grupo bañera repisa / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. T068B+T068A**

Gruppo vasca/doccia incasso, deviatore  
 rotazione a 2 uscite / Vitoni ceramici.  
 Built-in bathtub/shower mixer, 2-way diverter  
 with turning knob / Ceramic cartridges.  
 Mélangeur bain-douche à encastrer, inverseur  
 2 sorties à rotation / Têtes céramiques.  
 UP-Wannen- und Brausemischer.  
 Drehumsteller 2-Wege/ Keramikoberteil.  
 Batería baño/ducha empotrada, desviador giratorio  
 2 salidas / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. T041**

Bocca bordo vasca, interasse bocca 10,5 cm.  
 Deck-mount bathtub spout, spout projection 10,5 cm.  
 Bec pour bain-douche installation sur gorge,  
 entraxe bec 10,5 cm.  
 Wannenrandeinlauf, Achsabstand Auslauf 10,5 cm.  
 Caño bañera de repisa, distancia a chorro 10,5 cm.



**ART. T045**

Bocca bordo vasca, interasse bocca 10,5 cm.  
 Deck-mount bathtub spout, spout projection 10,5 cm.  
 Bec pour bain-douche installation sur gorge,  
 entraxe bec 10,5 cm.  
 Wannenrandeinlauf, Achsabstand Auslauf 10,5 cm.  
 Caño bañera de repisa, distancia a chorro 10,5 cm.



**ART. T061**

Bocca vasca da pavimento,  
 interasse bocca 24,5 cm.  
 Floor-mount bathtub spout,  
 spout projection 24,5 cm.  
 Bec bain-douche installation au sol,  
 entraxe bec 24,5 cm.  
 Bodenwannenstandeinlauf,  
 Achsabstand Auslauf 24,5 cm.  
 Caño bañera a suelo,  
 distancia a chorro 24,5 cm.

**P5**

Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD





**ART. A004WF**

Miscelatore lavabo monoforo, interasse bocca 15,5 cm, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Single-hole washbasin mixer, spout projection 15,5 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo monotrou, entraxe bec 15,5 cm, sans vidage / Cartouche progressive.  
1-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 15,5 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo, distancia a chorro 15,5 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. A006WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo, interasse bocca 15,5 cm, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Single-hole high washbasin mixer, spout projection 15,5 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo surélevé monotrou, entraxe bec 15,5 cm, sans vidage / Cartouche progressive.  
1-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 15,5 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo alto, distancia a chorro 15,5 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. A104WF**

Miscelatore lavabo 2 fori, interasse bocca 15,5 cm, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
2-hole washbasin mixer, spout projection 15,5 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo 2 trous, entraxe bec 15,5 cm, sans vidage / Cartouche progressive.  
2-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 15,5 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo 2 elementos, distancia a chorro 15,5 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. A107WF**

Miscelatore lavabo alto bocca prolungata 2 fori, interasse bocca 19 cm, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
2-hole high washbasin mixer with extended spout, spout projection 19 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo surélevé bec rallongé 2 trous, entraxe bec 19 cm, sans vidage / Cartouche progressive.  
2-Loch-Waschtischmischer hoch mit verlängertem Auslauf, Achsabstand Auslauf 19 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo alto con caño prolongado 2 elementos, distancia a chorro 19 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. A713B+M011A**

Miscelatore lavabo da parete, interasse bocca 20,8 cm, senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 20,8 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur lavabo mural, entraxe bec 20,8 cm, sans vidage / Cartouche progressive.  
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 20,8 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando lavabo a pared, distancia a chorro 20,8 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. A504WF**

Miscelatore lavabo monoforo, interasse bocca 15,5 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole washbasin mixer, spout projection 15,5 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo monotrou, entraxe bec 15,5 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 15,5 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo, distancia a chorro 15,5 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. A506WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo, interasse bocca 15,5 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
 Single-hole high washbasin mixer, spout projection 15,5 cm, without waste / Traditional cartridge.  
 Mitigeur lavabo surélevé monotrou, entraxe bec 15,5 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
 1-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 15,5 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
 Monomando lavabo alto, distancia a chorro 15,5 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional



**ART. A704WF**

Miscelatore lavabo monoforo, interasse bocca 12,6 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
 Single-hole washbasin mixer, spout projection 12,6 cm, without waste / Traditional cartridge.  
 Mitigeur lavabo monotrou, entraxe bec 12,6 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
 1-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 12,6 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
 Monomando lavabo, distancia a chorro 12,6 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. A706WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo, interasse bocca 18,4 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
 Single-hole high washbasin mixer, spout projection 18,4 cm, without waste / Traditional cartridge.  
 Mitigeur lavabo surélevé monotrou, entraxe bec 18,4 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
 1-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 18,4 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
 Monomando lavabo alto, distancia a chorro 18,4 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. A513B+A513A**

Miscelatore lavabo da parete, interasse bocca 21,4 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
 Wall-mount washbasin mixer, spout projection 21,4 cm, without waste / Traditional cartridge.  
 Mitigeur lavabo mural, entraxe bec 21,4 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
 Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 21,4 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
 Monomando lavabo a pared, distancia a chorro 21,4 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. A613B+A613A**

Miscelatore lavabo da parete, interasse bocca 20,8 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
 Wall-mount washbasin mixer, spout projection 20,8 cm, without waste / Traditional cartridge.  
 Mitigeur lavabo mural, entraxe bec 20,8 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
 Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 20,8 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
 Monomando lavabo a pared, distancia a chorro 20,8 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.

**02**

Cromo  
 Chrome  
 Chromé  
 Chrom  
 Cromo

**P5**

Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD

**P6**

Matt British Gold PVD  
 Matt British Gold PVD  
 Matt British Gold PVD  
 Matt British Gold PVD  
 Matt British Gold PVD

**P9**

Matt Copper PVD  
 Matt Copper PVD  
 Matt Copper PVD  
 Matt Copper PVD  
 Matt Copper PVD

**93**

Acciaio Inossidabile spazzolato  
 Brushed Stainless Steel  
 Acier Inoxidable Brossé  
 Edelstahl Gebürstet  
 Acero Inoxidable Cepillado

LAVABO-BIDET/  
WASHBASIN-BIDET/  
LAVABO-BIDET/  
WASCHTISCH-BIDET/  
LAVABO-BIDÉ

AF/21 NAOTO FUKASAWA



**ART. A736B+3336A**

Miscelatore lavabo da pavimento, interasse bocca 19 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Floor-mount washbasin mixer, spout projection 19 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo installation au sol, entraxe bec 19 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
Bodenstand-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 19 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo a suelo, distancia a chorro 19 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. A204WF**

Gruppo lavabo 3 fori, interasse bocca 15,5 cm, senza scarico / Vitoni ceramici.  
3-hole washbasin mixer, spout projection 15,5 cm, without waste / Ceramic cartridges.  
Mélangeur lavabo 3 trous, entraxe bec 15,5 cm, sans vidage / Têtes céramiques.  
3-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 15,5 cm, ohne ablauf / Keramikoberteil.  
Batería lavabo 3 elementos, distancia a chorro 15,5 cm, sin desagüe / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. A206WF**

Gruppo lavabo alto 3 fori, interasse bocca 15,5 cm, senza scarico / Vitoni ceramici.  
3-hole high washbasin mixer, spout projection 15,5 cm, without waste / Ceramic cartridges.  
Mélangeur lavabo 3 trous bec surélevé, entraxe bec 15,5 cm, sans vidage / Têtes céramiques.  
3-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 15,5 cm, ohne ablauf / Keramikoberteil.  
Batería lavabo alto 3 elementos, distancia a chorro 15,5 cm, sin desagüe / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. A813B+R010A**

Gruppo lavabo da parete, interasse bocca 20,8 cm, senza scarico / Vitoni ceramici.  
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 20,8 cm, without waste / Ceramic cartridges.  
Mélangeur lavabo mural, entraxe bec 20,8 cm, sans vidage / Têtes céramiques.  
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 20,8 cm, ohne ablauf / Keramikoberteil.  
Batería lavabo a pared, distancia a chorro 20,8 cm, sin desagüe / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. A008WF**

Miscelatore bidet monoforo, interasse bocca 13 cm senza scarico / Cartuccia progressiva.  
Single-hole bidet mixer, spout projection 13 cm, without waste / Progressive cartridge.  
Mitigeur bidet monotrou, entraxe bec 13 cm, sans vidage / Cartouche progressive  
1-Loch-Bidetmischer, Achsabstand Auslauf 13 cm, ohne ablauf / Progressivkartusche.  
Monomando bidé, distancia a chorro 13 cm, sin desagüe / Cartucho progresivo.



**ART. A508WF**

Miscelatore bidet monoforo, interasse bocca 13 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole bidet mixer, spout projection 13 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur bidet monotrou, entraxe bec 13 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Bidetmischer, Achsabstand Auslauf 13 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando bidé, distancia a chorro 13 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. A753F**

Miscelatore lavello cucina monoforo, interasse bocca 21,7 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole sink mixer, spout projection 21,7 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur évier monotrou, entraxe bec 21,7 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Küchenmischer, Achsabstand Auslauf 21,7 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando cocina, distancia a chorro 21,7 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. A754F**

Miscelatore lavello cucina monoforo, interasse bocca 21,3 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole sink mixer, spout projection 21,3 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur évier monotrou, entraxe bec 21,3 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Küchenmischer, Achsabstand Auslauf 21,3 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando cocina, distancia a chorro 21,3 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.

**DOCCE/  
SHOWERS/  
DOUCHES/  
DUSCHEN/  
DUCHAS**



**ART. A763B+M063A**

Miscelatore doccia incasso, 1 uscita da 1/2" / Cartuccia progressiva.  
Built-in shower mixer, 1 1/2" outlet / Progressive cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer, 1 sortie en 1/2" / Cartouche progressive.  
UP-Brausemischer, 1/2" 1 Ausgang / Progressivkartusche.  
Monomando ducha empotrado, 1 salida de 1/2" / Cartucho progresivo.



**ART. A785B+M585A**

Miscelatore doccia incasso, deviatore a rotazione a 2 uscite / Cartuccia progressiva.  
Built-in shower mixer, 2-way diverter with turning knob / Progressive cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer, inverseur 2 sorties à rotation / Cartouche progressive.  
UP-Brausemischer, Drehumsteller 2-Wege / Progressivkartusche.  
Monomando ducha empotrado, desviador giratorio 2 salidas / Cartucho progresivo.



**ART. A563B+A563A**

Miscelatore doccia incasso, 1 uscita da 1/2" / Cartuccia tradizionale.  
Built-in shower mixer, 1 1/2" outlet / Traditional cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer, 1 sortie en 1/2" / Cartouche traditionnelle.  
UP-Brausemischer, 1/2" 1 Ausgang / Standardkartusche.  
Monomando ducha empotrado, 1 salida de 1/2" / Cartucho tradicional.

**ART. A787B+M587A**

3 uscite / 3 outlets / 3 sorties / 3 Ausgänge / 3 salidas.

**02**

Cromo  
Chrome  
Chromé  
Chrom  
Cromo

**P5**

Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD

**P6**

Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD

**P9**

Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD

**93**

Acciaio Inossidabile spazzolato  
Brushed Stainless Steel  
Acier Inoxidable Brossé  
Edelstahl Gebürstet  
Acero Inoxidable Cepillado



**ART. A585B+A585A**

Miscelatore doccia incasso, deviatore a rotazione 2 uscite / Cartuccia tradizionale.  
Built-in shower mixer, 2-way diverter with turning knob / Traditional cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer, inverseur 2 sorties à rotation / Cartouche traditionnelle.  
UP-Brausemischer, Drehmsteller 2-Wege / Standardkartusche.  
Monomando ducha empotrado, desviador giratorio 2 salidas / Cartucho tradicional.

**ART. A587B+A587A**

3 uscite/ 3 outlets/ 3 sorties/ 3 Ausgänge/ 3 salidas.



**ART. A931B+D331A**

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4", 1 uscita da 1/2".  
3/4" built-in thermostatic shower mixer, no. 1 1/2" outlet.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4", 1 sortie en 1/2".  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer, 1/2" 1 Ausgang.  
Monomando termostático ducha empotrado 3/4", 1 salida de 1/2".

**ART. A972B+D372A**

2 uscite/ 2 outlets/ 2 sorties/ 2 Ausgänge/ 2 salidas.

**ART. A973B+D373A**

3 uscite/ 3 outlets/ 3 sorties/ 3 Ausgänge/ 3 salidas.



**ART. A900B+D300A**

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4".  
3/4" built-in thermostatic shower mixer.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4".  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer.  
Monomando termostático ducha empotrado 3/4".



**ART. A991B+D391A**

Rubinetto di arresto 3/4".  
3/4" stop valve.  
Robinet d'arrêt 3/4".  
3/4" Absperrventil.  
Llave de paso 3/4".



**ART. 8053+8059**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 45 cm, per installazione a parete.  
 Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 45 cm long, round backplate, wall-mount, 1/2" inlet.  
 Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 45 cm, pour installation murale.  
 Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 45 cm, Wandmontage.  
 Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 45 cm, para instalación a pared.



**ART. 8053+8080**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 30 cm, per installazione a parete.  
 Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 30 cm long, round backplate, wall-mount, 1/2" inlet.  
 Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 30 cm, pour installation murale.  
 Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 30 cm, Wandmontage.  
 Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 30 cm, para instalación a pared.



**ART. 8053+8058**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 25 cm, per installazione a soffitto.  
 Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 25 cm long, ceiling-mount.  
 Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 25 cm, pour installation plafond.  
 Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 25 cm, Deckenmontage.  
 Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 25 cm, para instalación a techo.



**ART. 8061**

Completo doccia.  
 Shower set.  
 Combiné de douche.  
 Brauseset.  
 Conjunto de ducha.



**ART. 8063**

Soffione laterale.  
 Lateral body spray.  
 Pomme de douche latérale.  
 Seitenkörperbrausen.  
 Jet lateral.

**02**

Cromo  
 Chrome  
 Chromé  
 Chrom  
 Cromo

**P5**

Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD  
 Matt Gun Metal PVD

**P6**

Matt British Gold PVD  
 Matt British Gold PVD  
 Matt British Gold PVD  
 Matt British Gold PVD  
 Matt British Gold PVD

**P9**

Matt Copper PVD  
 Matt Copper PVD  
 Matt Copper PVD  
 Matt Copper PVD  
 Matt Copper PVD

**93**

Acciaio Inossidabile spazzolato  
 Brushed Stainless Steel  
 Acier Inoxidable Brossé  
 Edelstahl Gebürstet  
 Acero Inoxidable Cepillado



**ART. A819B+R019A**

Gruppo vasca incasso, interasse bocca 21,5 cm / Vitoni ceramici.  
Built-in bathtub mixer, spout projection 21,5 cm / Ceramic cartridges.  
Mélangeur bain-douche à encastrer, entraxe bec 21,5 cm / Tête céramiques.  
UP-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 21,5 cm / Keramikoberteil.  
Batería baño/ducha empotrada, distancia a chorro 21,5 cm / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. A817B+R017A**

Gruppo vasca incasso / Vitoni ceramici.  
Built-in bathtub mixer / Ceramic cartridges.  
Mélangeur bain-douche à encastrer / Têtes céramiques.  
UP-Wannenmischer / Keramikoberteil.  
Batería baño/ducha empotrada / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. A580B+A036A**

Miscelatore vasca da pavimento, interasse bocca 25 cm, deviatore a pulsante a 2 uscite / Cartuccia tradizionale.  
Floor-mount bathtub mixer, spout projection 25 cm, 2-way diverter with pushing button / Traditional cartridge.  
Mitigeur bain-douche installation au sol, entraxe bec 25 cm, inverseur 2 sorties avec bouton / Cartouche traditionnelle.  
Bodenstand-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 25 cm, Umsteller mit Drucktaste 2-Wege / Standardkartusche.  
Monomando baño/ducha a suelo, distancia a chorro 25 cm, desviador con pulsador 2 salidas / Cartucho tradicional.



**ART. A265**

Gruppo bordo vasca, interasse bocca 15,5 cm, deviatore a pulsante a 2 uscite / Vitoni ceramici.  
Deck-mount bathtub mixer, spout projection 15,5 cm, 2-way diverter with pushing button / Ceramic cartridges.  
Mélangeur bain-douche sur gorge, entraxe bec 15,5 cm, inverseur 2 sorties avec bouton / Têtes céramiques.  
Wannenrandmischer, Achsabstand Auslauf 15,5 cm, Umsteller mit Drucktaste 2-Wege / Keramikoberteil.  
Grupo bañera repisa, distancia a chorro 15,5 cm, desviador con pulsador 2 salidas / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. A267**

Gruppo bordo vasca, deviatore a pulsante a 2 uscite / Vitoni ceramici.  
Deck-mount bathtub mixer, 2-way diverter with pushing button / Ceramic cartridges.  
Mélangeur bain-douche sur gorge, inverseur 2 sorties avec bouton / Têtes céramiques.  
Wannenrandmischer, Umsteller mit Drucktaste 2-Wege / Keramikoberteil.  
Grupo bañera repisa, desviador con pulsador 2 salidas / Cartuchos de disco cerámico.

**02**

Cromo  
Chrome  
Chromé  
Chrom  
Cromo

**P5**

Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD  
Matt Gun Metal PVD

**P6**

Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD  
Matt British Gold PVD

**P9**

Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD  
Matt Copper PVD

**93**

Acciaio Inossidabile spazzolato  
Brushed Stainless Steel  
Acier Inoxidable Brossé  
Edelstahl Gebürstet  
Acero Inoxidable Cepillado



**ART. B004WF**

Miscelatore lavabo monoforo, interasse bocca 12 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole washbasin mixer, spout projection 12 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo monotrou, entraxe bec 12 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 12 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo, distancia a chorro 12 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. B003WF**

Miscelatore lavabo bocca prolungata monoforo, interasse bocca 17 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole washbasin mixer with extended spout, spout projection 17 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo bec rallongé, entraxe bec 17 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Waschtischmischer mit verlängertem Auslauf, Achsabstand Auslauf 17 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo caño prolongado, distancia a chorro 17 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. B006WF**

Miscelatore lavabo alto monoforo, interasse bocca 17 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole high washbasin mixer, spout projection 17 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo surélevé monotrou, entraxe bec 17 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 17 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo alto, distancia a chorro 17 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. B104WF**

Miscelatore lavabo 2 fori, interasse bocca 16 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
2-hole washbasin mixer, spout projection 16 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo 2 trous, entraxe bec 16 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
2-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 16 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo 2 elementos, distancia a chorro 16 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. B106WF**

Miscelatore lavabo alto 2 fori, interasse bocca 16 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
2-hole high washbasin mixer, spout projection 16 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo surélevé 2 trous, entraxe bec 16 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
2-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 16 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo alto 2 elementos, distancia a chorro 16 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. B813B+M011A**

Miscelatore lavabo da parete, interasse bocca 20 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 20 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo mural, entraxe bec 20 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 20 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo a pared, distancia a chorro 20 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.

**02**

Cromo  
Chrome  
Chromé  
Chrom  
Cromo

**13**

Nero opaco  
Matt black  
Noir mat  
Schwarz matt  
Negro opaco

**29**

Bianco opaco  
Matt white  
Blanc mat  
Weiss matt  
Blanco opaco



LAVABO-BIDET/  
WASHBASIN-BIDET/  
LAVABO-BIDET/  
WASCHTISCH-BIDET/  
LAVABO-BIDÉ

AL/23 PIERO LISSONI



**ART. B036B+3336A**

Miscelatore lavabo da pavimento, interasse bocca 17 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Floor-mount washbasin mixer, spout projection 17 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur lavabo installation au sol, entraxe bec 17 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
Bodenstand-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 17 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando lavabo a suelo, distancia a chorro 17 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. B204WF**

Gruppo lavabo 3 fori, interasse bocca 16 cm, senza scarico / Vitoni ceramici.  
3-hole washbasin mixer, spout projection 16 cm, without waste / Ceramic cartridges.  
Mélangeur lavabo 3 trous, entraxe bec 16 cm, sans vidage / Têtes céramiques.  
3-Loch-Waschtischmischer, Achsabstand Auslauf 16 cm, ohne ablauf / Keramikoberteil.  
Batería lavabo 3 elementos, distancia a chorro 16 cm, sin desagüe / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. B206WF**

Gruppo lavabo alto 3 fori, interasse bocca 16 cm, senza scarico / Vitoni ceramici.  
3-hole high washbasin mixer, spout projection 16 cm, without waste / Ceramic cartridges.  
Mélangeur lavabo 3 trous bec surélevé, entraxe bec 16 cm, sans vidage / Têtes céramiques.  
3-Loch-Waschtischmischer hoch, Achsabstand Auslauf 16 cm, ohne ablauf / Keramikoberteil.  
Batería lavabo alto 3 elementos, distancia a chorro 16 cm, sin desagüe / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. B913B+R010A**

Gruppo lavabo da parete, interasse bocca 20 cm, senza scarico / Vitoni ceramici.  
Wall-mount washbasin mixer, spout projection 20 cm, without waste / Ceramic cartridges.  
Mélangeur lavabo mural, entraxe bec 20 cm, sans vidage / Têtes céramiques.  
Wandwaschtischmischer, Achsabstand Auslauf 20 cm, ohne ablauf / Keramikoberteil.  
Batería lavabo a pared, distancia a chorro 20 cm, sin desagüe / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. B008WF**

Miscelatore bidet monoforo, interasse bocca 11 cm, senza scarico / Cartuccia tradizionale.  
Single-hole bidet mixer, spout projection 11 cm, without waste / Traditional cartridge.  
Mitigeur bidet monotrou, entraxe bec 11 cm, sans vidage / Cartouche traditionnelle.  
1-Loch-Bidetmischer, Achsabstand Auslauf 11 cm, ohne ablauf / Standardkartusche.  
Monomando bidé, distancia a chorro 11 cm, sin desagüe / Cartucho tradicional.



**ART. B863B+M063A**

Miscelatore doccia incasso,  
1 uscita da 1/2" / Cartuccia tradizionale.  
Built-in shower mixer, 1 1/2" outlet /  
Traditional cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer,  
1 sortie en 1/2" / Cartouche traditionnelle.  
UP-Brausemischer, 1/2" 1 Ausgang /  
Standardkartusche.  
Monomando ducha empotrado,  
1 salida de 1/2" / Cartucho tradicional.



**ART. B481B+M585A**

Miscelatore doccia incasso, deviatore  
a rotazione 2 uscite / Cartuccia tradizionale.  
Built-in shower mixer, 2-way diverter  
with turning knob / Traditional cartridge.  
Mitigeur douche à encastrer, inverseur 2  
sorties à rotation / Cartouche traditionnelle.  
UP-Brausemischer, Drehumsteller 2-Wege /  
Standardkartusche.  
Monomando ducha empotrado, desviador  
giratorio 2 salidas / Cartucho tradicional.

**ART. B489B+M587A**

3 uscite / 3 outlets / 3 sorties / 3 Ausgänge / 3 salidas.



**ART. B431B+D331A**

Miscelatore termostatico doccia  
incasso 3/4", 1 uscita da 1/2".  
3/4" built-in thermostatic  
shower mixer, no. 1 1/2" outlet.  
Mitigeur thermostatique douche  
à encastrer 3/4", 1 sortie en 1/2".  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer, 1/2" 1 Ausgang.  
Monomando termostático ducha  
empotrado 3/4", 1 salida de 1/2".

**ART. B472B+D372A**

2 uscite / 2 outlets / 2 sorties / 2 Ausgänge / 2 salidas.

**ART. B473B+D373A**

3 uscite / 3 outlets / 3 sorties / 3 Ausgänge / 3 salidas.



**ART. B400B+D300A**

Miscelatore termostatico doccia incasso 3/4".  
3/4" built-in thermostatic shower mixer.  
Mitigeur thermostatique douche à encastrer 3/4".  
3/4" UP-Thermostatbrausemischer.  
Monomando termostático ducha empotrado 3/4".



**ART. B491B+D391A**

Rubinetto di arresto 3/4".  
3/4" stop valve.  
Robinet d'arrêt 3/4".  
3/4" Absperrventil.  
Llave de paso 3/4".

<b>02</b>	<b>13</b>	<b>29</b>
Cromo	Nero opaco	Bianco opaco
Chrome	Matt black	Matt white
Chromé	Noir mat	Blanc mat
Chrom	Schwarz matt	Weiss matt
Cromo	Negro opaco	Blanco opaco



**ART. 8053+8080**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 30 cm, per installazione a parete.  
Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 30 cm long, round backplate, wall-mount, 1/2" inlet.  
Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 30 cm, pour installation murale.  
Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 30 cm, Wandmontage.  
Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 30 cm, para instalación a pared.



**ART. 8053+8059**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 45 cm, per installazione a parete.  
Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 45 cm long, round backplate, wall-mount, 1/2" inlet.  
Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 45 cm, pour installation murale.  
Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 45 cm, Wandmontage.  
Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 45 cm, para instalación a pared.



**ART. 8053+8058**

Soffione a pioggia, Ø 24 cm - Braccio doccia, lunghezza 25 cm, per installazione a soffitto.  
Rain showerhead, Ø 24 cm - Shower arm, 25 cm long, ceiling-mount.  
Pomme de douche jet pluie, Ø 24 cm - Bras de douche, longueur 25 cm, pour installation plafond.  
Regenkopfbrause, Ø 24 cm - Brausearm, Länge 25 cm, Deckenmontage.  
Rociador lluvia, Ø 24 cm - Brazo ducha, longitud 25 cm, para instalación a techo.



**ART. 8063**

Soffione laterale.  
Lateral body spray.  
Pomme de douche latérale.  
Seitenkörperbrausen.  
Jet lateral.



**ART. 8062**

Completo doccia.  
Shower set.  
Combiné de douche.  
Brauseset.  
Conjunto de ducha.



**ART. B015**

Miscelatore vasca esterno, interasse bocca 19 cm, deviatore a pulsante a 2 uscite / Cartuccia tradizionale. Wall-mount bathtub mixer, spout projection 19 cm, 2-way diverter with pushing button / Traditional cartridge. Mitigeur bain-douche externe, entraxe bec 19 cm, inverseur 2 sorties avec bouton / Cartouche traditionnelle. AP-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 19 cm, Umsteller mit Drucktaste 2-Wege / Standardkartusche. Monomando bañera externo, distancia a chorro 19 cm, desviador con pulsador 2 salidas / Cartucho tradicional.



**ART. B719B+R019A**

Gruppo vasca incasso, interasse bocca 19 cm, deviatore a rotazione a 2 uscite / Vitoni ceramici. Built-in bathtub mixer, spout projection 19 cm, 2-way diverter with turning knob / Ceramic cartridges. Mélangeur bain-douche à encastrer, entraxe bec 19 cm, inverseur 2 sorties à rotation / Têtes céramiques. UP-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 19 cm, Drehumsteller 2-Wege / Keramikoberteil. Batería baño/ducha empotrada, distancia a chorro 19 cm, desviador giratorio 2 salidas / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. B717B+R017A**

Gruppo vasca incasso, deviatore a rotazione a 2 uscite / Vitoni ceramici. Built-in bathtub mixer, 2-way diverter with turning knob / Ceramic cartridges. Mélangeur bain-douche à encastrer, inverseur 2 sorties à rotation / Têtes céramiques. UP-Wannenmischer, Drehumsteller 2-Wege / Keramikoberteil. Batería baño/ducha empotrada, desviador giratorio 2 salidas / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. B265**

Gruppo bordo vasca, interasse bocca 16 cm, deviatore a pulsante a 2 uscite / Vitoni ceramici. Deck-mount bathtub mixer, spout projection 16 cm, 2-way diverter with pushing button / Ceramic cartridges. Mélangeur bain-douche sur gorge, entraxe bec 16 cm, inverseur 2 sorties avec bouton / Têtes céramiques. Wannenrandmischer, Achsabstand Auslauf 16 cm, Umsteller mit Drucktaste 2-Wege / Keramikoberteil. Grupo bañera repisa, distancia a chorro 16 cm, desviador con pulsador 2 salidas / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. B267**

Gruppo bordo vasca, deviatore a pulsante a 2 uscite / Vitoni ceramici. Deck-mount bathtub mixer, 2-way diverter with pushing button / Ceramic cartridges. Mélangeur bain-douche sur gorge, inverseur 2 sorties avec bouton / Têtes céramiques. Wannenrandmischer, Umsteller mit Drucktaste 2-Wege / Keramikoberteil. Grupo bañera repisa, desviador con pulsador 2 salidas / Cartuchos de disco cerámico.



**ART. B080B+R080A**

Gruppo vasca da pavimento, interasse bocca 20,1 cm, deviatore a pulsante a 2 uscite / Cartuccia tradizionale. Floor-mount bathtub mixer, spout projection 20,1 cm, 2-way diverter with pushing button / Traditional cartridge. Mélangeur bain-douche installation au sol, entraxe bec 20,1 cm, inverseur 2 sorties avec bouton / Cartouche traditionnelle. Bodenstand-Wannenmischer, Achsabstand Auslauf 20,1 cm, Umsteller mit Drucktaste 2-Wege / Standardkartusche. Batería bañera a suelo, distancia a chorro 20,1 cm, desviador con pulsador 2 salidas / Cartucho tradicional.

**02**

Cromo  
Chrome  
Chromé  
Chrom  
Cromo

**13**

Nero opaco  
Matt black  
Noir mat  
Schwarz matt  
Negro opaco

**29**

Bianco opaco  
Matt white  
Blanc mat  
Weiss matt  
Blanco opaco

ARTICOLI VARI/  
 MISCELLANEOUS ARTICLES/  
 ARTICLES DIVERS/  
 ZUBEHÖR/  
 ACCESORIOS DIVERSOS

AA/27 MICHAEL ANASTASSIADES  
 AK/25 PAIK SUN KIM  
 AF/21 NAOTO FUKASAWA  
 AL/23 PIERO LISSONI



**ART. 8402**

Placca di comando per cassette di scarico.  
 Flush actuator plate.  
 Plaque de déclenchement pour réservoir.  
 Betätigungsplatte.  
 Placa y pulsador descarga inodoro.

—  
 38, 13, P5, P6, P9, 93



**ART. 8403**

Placca di comando per cassette di scarico.  
 Flush actuator plate.  
 Plaque de déclenchement pour réservoir.  
 Betätigungsplatte.  
 Placa y pulsador descarga inodoro.

—  
 38, 13, P5, P6, P9, 93



**ART. 8486**

Idrospray doppia funzione.  
 Double-function hydrobrush.  
 Douchette idrospray double fonction.  
 Brause mit Doppelfunktion.  
 Teleducha doble función.

—  
 02, 13, 29, P5, P6, P9, 92

02	13	29	P5	P6	P9	92	38	93
Cromo	Nero Opaco	Bianco Opaco	Matt Gun Metal PVD	Matt British Gold PVD	Matt Copper PVD	Nickel PVD spazzolato	Acciaio Inossidabile Lucido	Acciaio Inossidabile Spazzolato
Chrome	Matt Black	Matt White	Matt Gun Metal PVD	Matt British Gold PVD	Matt Copper PVD	Brushed Nickel PVD	Brilliant Stainless Steel	Brushed Stainless Steel
Chromé	Noir Mat	Blanc Mat	Matt Gun Metal PVD	Matt British Gold PVD	Matt Copper PVD	Nickel PVD Brossé	Acier Inoxydable Brillant	Acier Inoxydable Brossé
Chrom	Schwarz Matt	Weiss Matt	Matt Gun Metal PVD	Matt British Gold PVD	Matt Copper PVD	Nickel PVD Gebürstet	Edelstahl Poliert	Edelstahl Gebürstet
Cromo	Negro Opaco	Blanco Opaco	Matt Gun Metal PVD	Matt British Gold PVD	Matt Copper PVD	Nickel PVD Cepillado	Acero Inoxidable Brillante	Acero Inoxidable Cepillado



## MICHAEL ANASTASSIADES

Michael Anastassiades è un designer di origini cipriote con base a Londra. Nel 1994 avvia il suo studio per esplorare nozioni contemporanee di cultura ed estetica attraverso la combinazione di prodotto, arredamento e design ambientale. Il suo lavoro, che si posiziona tra le belle arti e il design, ambisce a provocare un dialogo, una partecipazione e interazione. Crea oggetti che sono minimalisti, funzionali, quasi banali, eppure ricchi di una vitalità che non ci si aspetterebbe. Le opere di Anastassiades fanno parte di esposizioni permanenti presso il Museum of Modern Art di New York, il Victoria & Albert Museum, il Crafts Council di Londra, il FRAC Centre di Orleans in Francia e il MAK di Vienna, e per dirla tutta anche presso il Svenskt Tenn di Stoccolma, la Norfolk House music room all'interno del Victoria & Albert Museum di Londra, la Presidenza di Cipro all'interno del Parlamento Europeo di Bruxelles in Belgio e l'Atelier Jesper a Bruxelles. Ha progettato prodotti con diversi aziende top tra cui Flos, Puiforcat, Lobjmeyr e Svenskt Tenn. Nel 2007 ha avviato l'azienda Michael Anastassiades per produrre oggetti che recano la sua firma, una serie di luci, arredamento, gioielleria e oggetti da tavolo. La filosofia del suo studio è la continua ricerca dell'eclettismo, dell'individualità e di qualità senza tempo nel design. Michael si è formato come ingegnere civile al London's Imperial College of Science Technology and Medicine prima di laurearsi in design industriale al Royal College of Art.

Michael Anastassiades is a Cypriot designer, based in London. He launched his studio in 1994 to explore contemporary notions of culture and aesthetics through a combination of product, furniture and environmental design. Positioned between fine art and design, his work aims to provoke dialogue, participation and interaction. He creates objects that are minimal, utilitarian and almost mundane yet full of a vitality one might not expect. Anastassiades' work is featured in permanent collections at the Museum Of Modern Art in New York, the Victoria & Albert Museum, the Crafts Council in London, the FRAC Centre in Orleans France and the MAK in Vienna. Recent solo exhibitions include Time And Again at the Geymüllerschloss/MAK in Vienna, To Be Perfectly Frank at Svenskt Tenn in Stockholm, Norfolk House music room at the Victoria & Albert Museum in London, Cyprus Presidency at the European Parliament in Brussels Belgium, Atelier Jesper Brussels. He has designed products with various leading manufacturers including Flos, Puiforcat, Lobjmeyr and Svenskt Tenn. In 2007 he set up Michael Anastassiades the company to produce his signature pieces, a collection of lighting, furniture, jewellery and tabletop objects. The studio's philosophy is a continuous search for eclecticism, individuality and timeless qualities in design. Michael trained as a civil engineer at London's Imperial College of Science Technology and Medicine before taking a Master's Degree in industrial design at the Royal College of Art.

Michael Anastassiades est un designer d'origine chypriote installé à Londres. En 1994, il a ouvert son cabinet dans l'idée d'explorer des notions contemporaines de culture et d'esthétique à travers la combinaison de produits, de meubles et de design environnemental. Son travail, qui se situe entre les beaux-arts et le design, vise à provoquer un dialogue, une participation et une interaction. Il crée des objets minimalistes, fonctionnels, presque banals, mais pleins d'une vitalité totalement inattendue. Les oeuvres d'Anastassiades font partie des expositions permanentes du Museum of Modern Art de New York, du Victoria & Albert Museum, du Crafts Council de Londres, du FRAC Centre d'Orléans en France et du MAK de Vienne, sans oublier le Svenskt Tenn de Stockholm, la salle de musique Norfolk House au sein du Victoria & Albert Museum de Londres, la Présidence de Chypre au sein du Parlement européen de Bruxelles en Belgique et l'Atelier Jesper de Bruxelles. Il a conçu des produits en collaboration avec plusieurs grandes entreprises comme Flos, Puiforcat, Lobjmeyr et Svenskt Tenn. En 2007, il a créé la société Michael Anastassiades destinée à produire des objets portant sa signature, une série de luminaires, de meubles, de bijoux et d'objets de table. La philosophie de son cabinet est la recherche continue de l'éclectisme, de l'individualité et de la qualité intemporelle dans le design. Michael a suivi une formation en génie civil auprès du Collège impérial de Science, de Technologie et de Médecine de Londres avant d'obtenir son diplôme en design industriel au Royal College of Art.

Michael Anastassiades ist ein zyprischer Designer mit Sitz in London. Er gründete sein Studio 1994, um zeitgenössische Vorstellungen von Kultur und Ästhetik durch eine Kombination von Produkt-, Möbel- und Umweltdesign zu erforschen. Zwischen bildender Kunst und Design positioniert, zielt seine Arbeit darauf ab, Dialog, Partizipation und Interaktion zu provozieren. Er schafft Objekte, die minimal, utilitaristisch und fast alltäglich sind, aber voller Vitalität, die man vielleicht nicht erwartet. Anastassiades' Werke sind in den ständigen Sammlungen des Museum of Modern Art in New York, des Victoria & Albert Museum, des Crafts Council in London, des FRAC Centre in Orleans France und des MAK in Wien vertreten. Zu den jüngsten Einzelausstellungen gehören Time And Again im Geymüllerschloss/MAK in Wien, To Be Perfectly Frank im Svenskt Tenn in Stockholm, Norfolk House Music Room im Victoria & Albert Museum in London, zyprische Präsidentschaft im Europäischen Parlament in Brüssel Belgien, Atelier Jesper Brüssel. Er hat Produkte mit verschiedenen führenden Herstellern wie Flos, Puiforcat, Lobjmeyr und Svenskt Tenn entworfen. Im Jahr 2007 gründete er das Unternehmen Michael Anastassiades, um seine charakteristischen Stücke zu produzieren, eine Kollektion aus Leuchten, Möbeln, Schmuck und Tischobjekten. Die Philosophie des Studios ist die kontinuierliche Suche nach Eklektizismus, Individualität und zeitlosen Qualitäten im Design. Michael absolvierte eine Ausbildung zum Bauingenieur am Londoner Imperial College of Science Technology and Medicine, bevor er am Royal College of Art einen Master-Abschluss in Industriedesign erwarb.

Michael Anastassiades es un diseñador de origen chipriota, afincado en Londres. En 1994, inauguró su propio estudio con el objeto de explorar nociones contemporáneas de cultura y estética, combinando el producto con el interiorismo y el diseño medioambiental. Su trabajo, a caballo entre las bellas artes y el diseño, aspira a provocar un diálogo, una participación e interacción. Crea objetos minimalistas, funcionales, banales casi pero pletóricos de una vitalidad inesperada. Las obras de Anastassiades forman parte de las exposiciones permanentes del Museum of Modern Art (MoMA) de Nueva York, el Victoria & Albert Museum y el Crafts Council de Londres, el FRAC Centre de Orleáns (Francia) y el MAK de Viena. Asimismo, se exhiben en el Svenskt Tenn de Estocolmo, en la Norfolk House Music Room que surge en el interior del Victoria & Albert Museum en Londres, en las salas de la Presidencia de Chipre en el Parlamento Europeo de Bruselas (Bélgica) y en el Atelier Jesper de Bruselas. Diseñó productos con algunas de las empresas más destacadas, entre las que figuran Flos, Puiforcat, Lobjmeyr y Svenskt Tenn. En 2007, creó la empresa Michael Anastassiades para realizar los objetos que llevan su firma, destinados al interiorismo, una serie de luces, joyas y objetos de mesa. La filosofía de su estudio consiste en la búsqueda incesante del eclecticismo. Lo individual y la calidad atemporal en el diseño. Michael estudió ingeniería civil en el Colegio Imperial de Londres (London's Imperial College of Science Technology and Medicine), antes de licenciarse en diseño industrial por el Real Colegio de Arte (RCA - Royal College of Art).

## PAIK SUN KIM

Paik Sun Kim nasce a Mokpo (Corea del Sud) nel 1966 e ha studiato Arte presso la Hongik University. Dopo la laurea, ha lavorato come artista e progettando installazioni per molti anni. Nel 1992, ha modificato il suo percorso professionale per diventare progettista di interni e ha iniziato a lavorare presso uno studio di architettura. Nel 1994 ha fondato Paik Sun Design Studio e ha lavorato principalmente sul design degli interni di alberghi, musei d'arte, case private, showroom, uffici, ecc. I progetti più recenti sono lo spazio comune della Lotte World Tower (al 123° piano) a Seoul, l'interior design e piano di illuminazione del Residence (42-72F), e un interno residenziale a Mumbai. Paik Sun Kim ha realizzato molti progetti come art director, tra cui la Icheon World Ceramics Biennale, la Biennale Theme Hall di Gwangju, Jeonju On, e le mostre a Palazzo Gyeongbok, in collaborazione con Intangible Cultural Properties della Corea. Da quando ha iniziato a progettare mobili nel 2007, è stato attivo come designer di prodotto, e nel 2016 ha iniziato la collaborazione con Fantini, Promemoria, e Porro. È prematuramente mancato nel 2017.

Paik Sun Kim was born in Mokpo in 1966 and studied Art at Hongik University. After graduation, he worked as a fine artist and installation artist for many years. In 1992, he changed his career to become a spacial designer and started working at an architectural firm. In 1994, he established Paik Sun Design Studio. Paik Sun Design Studio mainly worked on interior design of hotels, art museums, private houses, exhibition halls, offices, etc. The most recent projects are the Community Space in Lotte World Tower (123rd floor) in Seoul, interior design and lighting plan of Residence (42-72F), and the residential interior of Mumbai. Paik Sun Kim has produced a lot of works as an art director and typical examples include the Icheon World Ceramics Biennale, the Gwangju Biennale Theme Hall, Jeonju On, and exhibitions at Gyeongbok Palace, which collaborated with Intangible Cultural Properties of Korea. Since he started furniture design in 2007, he has been active as a product designer, and in 2016, he collaborated with Fantini, Promemoria, and Porro. He prematurely died in 2017.

Paik Sun Kim est né à Mokpo (Corée du Sud) en 1966 et a suivi des études artistiques à l'Université Hongik. Après ses études, il a travaillé comme artiste en concevant entre autres des installations pendant de nombreuses années. En 1992, il a changé d'orientation professionnelle pour devenir designer d'intérieur et a commencé à travailler auprès d'un cabinet d'architecture. En 1994, il fonde le Paik Sun Design Studio et travaille principalement sur le design d'intérieur pour des hôtels, des musées d'art, des maisons privées, des showrooms, des bureaux, etc. Parmi ses projets les plus récents, on trouve l'espace commun de la Lotte World Tower (au 123ème étage) à Séoul, le design d'intérieur et le plan d'éclairage du Résidence (42-72F), ainsi qu'un intérieur résidentiel à Mumbai. Paik Sun Kim a réalisé de nombreux projets en tant que directeur artistique, parmi lesquels la biennale mondiale de la céramique d'Icheon, la biennale du Theme Hall de Gwangju, à Jeonju On, et les expositions auprès du Palais Gyeongbok, en collaboration avec le Patrimoine Culturel Immatériel de la Corée. Depuis qu'il a commencé à concevoir des meubles en 2007, son activité s'est orientée principalement vers la conception de produits, et il a entamé en 2016 une collaboration avec Fantini, Promemoria et Porro. Il est décédé prématurément en 2017.

Paik Sun Kim wurde 1966 in Mokpo geboren und studierte Kunst an der Universität von Hongik. Nach dem Studium arbeitete er viele Jahre als bildender Künstler und Installationskünstler. 1992 änderte er seine Karrierepläne, wurde Raumgestalter und begann seine Tätigkeit in einem Architekturbüro. 1994 gründete er das Paik Sun Design Studio. Paik Sun Design Studio beschäftigte sich hauptsächlich mit der Innenarchitektur von Hotels, Kunstmuseen, Privathäusern, Ausstellungsräumen, Büros, etc. Die jüngsten Projekte sind der Community Space im Lotte World Tower (123. Stock) in Seoul, Innenarchitektur und Beleuchtungsplan sowie das Wohninterieur der Residenz (42-72F) in Mumbai. Paik Sun Kim hat als Art Director viele Werke geschaffen. Typische Beispiele sind die Icheon World Ceramics Biennale, die Gwangju Biennale Theme Hall, Jeonju Onn und Ausstellungen im Gyeongbok Palace, die mit Intangible Cultural Properties of Korea zusammengearbeitet haben. Seit er 2007 mit dem Möbeldesign begann, ist er als Produktdesigner tätig, und 2016 arbeitete er mit Fantini, Promemoria und Porro zusammen. 2017 verstarb der Gestalter.

Paik Sun Kim nació en 1966 en Mokpo (Corea del Sur). Estudió Arte en la Hongik University. Una vez licenciado, ejerció de artista y realizó instalaciones durante muchos años. En 1992, optó por una nueva carrera profesional para convertirse en diseñador de interiores. A la postre, comenzó a trabajar en un estudio de arquitectura. En 1994, fundó el Paik Sun Design Studio, dedicándose principalmente al diseño de los interiores de hoteles, museos de arte, viviendas particulares, showrooms, despachos, etc. Sus trabajos más recientes son el espacio común de la torre Lotte World de Seúl (en la planta 123), el diseño de interiorismo y el plan de iluminación del Residence (42-72F) y un interior residencial en Mumbai. Paik Sun Kim ejecutó numerosos trabajos, en calidad de director artístico. Entre los mismos, destacan la Bienal Icheon World Ceramics, la Bienal Theme Hall de Gwangju, Jeonju On y las exposiciones del Palacio Gyeongbok, en colaboración con el Patrimonio Cultural Intangible de Corea. Desde 2007, año en que comenzó a diseñar muebles, también se volcó en el diseño de productos. En 2016, comenzó a colaborar con Fantini, Promemoria, y Porro. Murió prematuramente en 2017.



## NAOTO FUKASAWA

È nato nel 1956 nella Prefettura di Yamanashi. Laureatosi nel 1980 presso la Tama Art University, nel 1989 si è trasferito negli Stati Uniti, dove ha collaborato con lo studio ID Two a San Francisco, e lavorato alla progettazione di prodotti tecnologici nella Silicon Valley. Nel 1996, rientrato in Giappone, apre a Tokyo lo studio IDEO. Progetta il lettore CD a muro realizzato per MUJI, diventato popolare in tutto il mondo e nel 2004 selezionato dal MoMA di New York. Nel 2003, fonda il Naoto Fukasawa Design e nello stesso anno lancia  $\pm 0$  (Plus Minus Zero), nuovo brand di elettrodomestici, apparecchi e oggetti. Dal 2005, collabora con le maggiori aziende italiane, tedesche, svizzere e del Nord Europa. Nel 2005, fonda Super Normal con Jasper Morrison e, nel 2006, organizza le prime mostre tra Tokyo e Londra. Nel 2007, è nominato dalla Royal Society of Arts, Honorable Royal Designer for Industry. Fukasawa è consulente designer di MUJI e uno dei direttori di 21\_21 Design Sight. Insegna presso la Musashino Art University e la Tama Art University. Ha vinto numerosi premi per il design in Europa e negli Stati Uniti, ed è autore di libri sul design. Nel 2007, Phaidon gli ha dedicato una monografia.

Naoto Fukasawa was born in Yamanashi Prefecture in 1956. He graduated from Tama Art University in 1980. In 1989 he moved to the United States and joined the San Francisco design firm ID Two. He worked on a number of products related to Silicon Valley computing and electronics technology. In 1996, he returned to Japan to start and head up IDEO's Tokyo office. He came up with the design for a wall-mounted CD player, that was taken up and released by MUJI and has proved popular world-wide. In 2004, MoMA in New York selected this CD player for its permanent collection. In 2003 he founded Naoto Fukasawa Design. In the same year he launched  $\pm 0$  (Plus Minus Zero), a new brand of electronic household appliances and equipment. Since 2005, he has worked on projects with major companies in Italy, Germany, Switzerland and Northern Europe. In 2005, he founded Super Normal with Jasper Morrison. In June 2006, the first Super Normal exhibition was held in Tokyo and London. In 2007, he was awarded the title of Hon RDI (Honorable Royal Designer for Industry) by the Royal Society of Arts in London. Fukasawa is on the design advisory board for MUJI and is one of the directors for 21\_21 Design Sight. He is a professor at Musashino Art University and at Tama Art University. He has won several prizes for design in Europe and in the USA, and is the author of books about design. In 2007, Phaidon dedicated a monograph to him.

Naoto Fukasawa est né en 1956 dans la Préfecture de Yamanashi. Après avoir obtenu son diplôme en 1980 auprès de la « Tama Art University » il s'installe en 1989 aux Etats-Unis, où il collabore avec le cabinet « ID Two » à San Francisco, et travaille à un projet de produits technologiques dans la Silicon Valley. En 1996, une fois rentré au Japon, il ouvre à Tokyo le cabinet « IDEO ». Il conçoit le lecteur de CD vertical réalisé pour « MUJI », devenu populaire dans le monde entier et sélectionné par le « MoMa » de New York en 2004. En 2003, il fonde le « Naoto Fukasawa Design » et lance la même année «  $\pm 0$  » (Plus Minus Zéro), nouvelle marque d'électroménager, d'appareils et d'objets. Il collabore depuis 2005 avec les plus grandes entreprises d'Italie, d'Allemagne, de Suisse et de l'Europe du Nord. En 2005, il fonde « Super Normal » avec Jasper Morrison, et il organise en 2006 les premières expositions entre Tokyo et Londres. En 2007, il est nommé « Honorable Royal Designer for Industry » par la « Royal Society of Arts ». Fukasawa est designer consultant de « MUJI », et l'un des directeurs de « 21\_21 Design Sight ». Il enseigne auprès de la « Musashino Art University » et de la « Tama Art University ». Il a gagné de nombreux prix de design en Europe et aux Etats Unis, et est l'auteur de livres sur le design. En 2007, Phaidon lui a consacré une monographie.

Naoto Fukasawa wurde 1956 in der Präfektur Yamanashi geboren. Er schloss 1980 sein Studium an der Tama Art University ab. 1989 zog er in die Vereinigten Staaten und trat der San Franciscoer Designfirma ID Two bei. Er arbeitete an einer Reihe von Produkten im Zusammenhang mit Silicon Valley Computing and electronics technology. 1996 kehrte er nach Japan zurück, um das Tokioter Büro von IDEO zu gründen und zu leiten. Er entwickelte das Design für einen wandmontierten CD-Player, der von MUJI aufgenommen und veröffentlicht wurde und sich weltweit bewährt hat. Im Jahr 2004 wählte das MoMA in New York diesen CD-Player für seine ständige Sammlung aus. Im Jahr 2003 gründete er Naoto Fukasawa Design. Im selben Jahr führte er  $\pm 0$  (Plus Minus Null) ein, eine neue Marke für elektronische Haushaltsgeräte und -ausrüstung. Seit 2005 arbeitet er an Projekten mit großen Unternehmen in Italien, Deutschland, der Schweiz und Nordeuropa. Im Jahr 2005 gründete er Super Normal mit Jasper Morrison. Im Juni 2006 fand die erste Super Normal Ausstellung in Tokio und London statt. Im Jahr 2007 wurde ihm von der Royal Society of Arts in London der Titel Hon RDI (Honorable Royal Designer for Industry) verliehen. Fukasawa ist im Designbeirat von MUJI und ist einer der Geschäftsführer von 21\_21 Design Sight. Er ist Professor an der Musashino Art University und an der Tama Art University. Er hat mehrere Designpreise in Europa und den USA gewonnen und ist Autor von Büchern über Design. Im Jahr 2007 widmete ihm Phaidon eine Monographie.

Naoto Fukasawa nació en 1956 en la Prefectura de Yamanashi (Japón). Se licenció en 1980 por la Universidad de Arte Tama y, en 1989, se radicó en Estados Unidos. Colabora con el estudio ID Two de San Francisco y diseña productos tecnológicos en Silicon Valley. En 1996, regresa a Japón y funda el estudio IDEO en Tokio. Diseña el reproductor mural de CD para MUJI, que se vuelve famoso en todo el mundo. En 2004 lo selecciona el MoMA de Nueva York. En 2003 funda el Naoto Fukasawa Design y, ese mismo año, lanza  $\pm 0$  (Plus Minus Zero), una nueva marca de electrodomésticos, aparatos y objetos. Desde 2005, colabora con las empresas más importantes de Italia, Alemania, Suiza y el Norte de Europa. En 2005, funda Super Normal con Jasper Morrison y, en 2006, organiza las primeras exposiciones a caballo entre Tokio y Londres. En 2007, la Royal Society of Arts lo designa Honorable Royal Designer for Industry. Fukasawa es asesor de Diseño de MUJI y uno de los directores de 21\_21 Design Sight. Enseña en la Universidad de Arte Musashino y en la Universidad de Arte Tama. Sus trabajos de Diseño fueron galardonados con numerosos premios en Europa y Estados Unidos. Es autor de libros de Diseño. En 2007, Phaidon le dedicó una monografía.

## PIERO LISSONI

Nato nel 1956, ha studiato architettura al Politecnico di Milano. Dopo la laurea, nel 1985, collabora come designer e art director con Boffi, Living Divani e Porro. L'anno seguente con Nicoletta Canesi, fonda lo Studio Lissoni, successivamente diventato Lissoni Associati e, nel 1996, Graph.x, dedicato alla grafica e alla comunicazione. Le attività dello studio toccano ambiti diversi, quali architettura, graphic e industrial design, arredamento, fino alla corporate identity, con pubblicità, cataloghi, packaging. Gli interventi di interior design riguardano hotel, abitazioni private e yacht, showroom, spazi commerciali e fieristici. Fra i clienti dello studio, Alessi, Benetton, Boffi, Cappellini, Cassina, Flos/Antares, Fritz Hansen, Glas Italia, Kartell, Knoll International, Lema, Living Divani, Poltrona Frau, Porro, Tecno, Thonet, Wella. Le realizzazioni più recenti includono il restauro del Teatro Nazionale a Milano, lo Studio M Hotel a Singapore; le suites per il Pierre Hotel a New York e per il Taj Palace Hotel a Mumbai; le nuove sedi Glas Italia e Matteograssi; negozi e showroom in tutto il mondo. Nel corso della sua attività, Piero Lissoni ha ricevuto numerosi riconoscimenti e premi internazionali.

Piero Lissoni studied Architecture at Politecnico di Milano. After graduating in 1985, he began longstanding collaborations with furniture manufacturers, as a designer and as an Art Director, for Boffi, Living Divani and Porro. Piero Lissoni, together with Nicoletta Canesi, founded "Studio Lissoni" in 1986 which later became Lissoni Associati. In 1996 they created Graph.x for the development of graphic projects. The work of the studio includes architecture, graphic and industrial design projects, ranging from furniture, accessories, kitchens, bathroom and lighting fixtures to corporate identity, with advertising, catalogues and packaging. Interior projects include hotels, showrooms, trade stands, private houses, shops and yachts. The studio has clients such as Alessi, Benetton, Boffi, Cappellini, Cassina, Flos/Antares, Fritz Hansen, Glas Italia, Kartell, Knoll International, Lema, Living Divani, Poltrona Frau, Porro, Tecno, Thonet and Wella. The most recent projects include the restoration of the Teatro Nazionale in Milan, the M Hotel Studio in Singapore; the suites for Pierre Hotel in New York, and for the Taj Palace Hotel in Mumbai; the new Headquarters of Glas Italia and Matteograssi; stores and showrooms worldwide. Piero Lissoni has received several awards throughout his career.

Piero Lissoni, né en 1956, a étudié l'architecture auprès de l'université « Politecnico » de Milan. Après son diplôme en 1985, il collabore comme designer et directeur artistique avec « Boffi », « Living Divani » et « Porro ». L'année suivante, il fonde avec Nicoletta Canesi le « Studio Lissoni », devenu par la suite « Lissoni Associati » et, en 1996, « Graph.x », consacré au graphisme et à la communication. Les activités du cabinet touchent des domaines variés, comme l'architecture, le graphisme et le design industriel, l'ameublement, et jusqu'à la « corporate identity », avec la publicité, les catalogues ou le packaging. Les interventions de design d'intérieur concernent des hôtels, des habitations privées et des yachts, des showrooms, des espaces commerciaux et de foires. Le cabinet s'enorgueillit de compter parmi ses clients des entreprises comme « Alessi », « Benetton », « Boffi », « Cappellini », « Cassina », « Flos/Antares », « Fritz Hansen », « Glas Italia », « Kartell », « Knoll International », « Lema », « Living Divani », « Poltrona Frau », « Porro », « Tecno », « Thonet » ou « Wella ». Les réalisations les plus récentes comprennent la restauration du « Teatro Nazionale » à Milan, et du « Studio M Hôtel » à Singapour; les suites pour le « Pierre Hôtel » à New York et pour le « Taj Palace Hôtel » à Mumbai; les nouveaux sièges de « Glas Italia » et de « Matteograssi »; des boutiques et des showrooms dans le monde entier. Tout au long de son activité, Piero Lissoni a reçu de nombreuses récompenses et des prix internationaux.

Piero Lissoni studierte Architektur am Politecnico di Milano. Nach seinem Abschluss 1985 begann er langjährige Zusammenarbeiten mit Möbelherstellern, als Designer und Art Director für Boffi, Living Divani und Porro. Piero Lissoni gründete 1986 zusammen mit Nicoletta Canesi das "Studio Lissoni", aus dem später Lissoni Associati wurde. 1996 gründeten sie Graph.x für die Entwicklung von Grafikprojekten. Die Arbeit des Studios umfasst Architektur-, Grafik- und Industriedesign-Projekte, die von Möbeln, Accessoires, Küchen, Badezimmern und Beleuchtungskörpern bis hin zur Corporate Identity mit Werbung, Katalogen und Verpackungen reichen. Zu den Innenausstattungsprojekten gehören Hotels, Ausstellungsräume, Verkaufsstände, Privathäuser, Geschäfte und Yachten. Das Studio hat Kunden wie Alessi, Benetton, Boffi, Cappellini, Cassina, Flos/Antares, Fritz Hansen, Glas Italia, Kartell, Knoll International, Lema, Living Divani, Poltrona Frau, Porro, Tecno, Thonet und Wella. Zu den jüngsten Projekten gehören die Restaurierung des Teatro Nazionale in Mailand, des M Hotel Studio in Singapur, der Suites für Pierre Hotel in New York und für das Taj Palace Hotel in Mumbai, der neue Hauptsitz von Glas Italia und Matteograssi, sowie Geschäfte und Showrooms weltweit. Piero Lissoni hat in seiner Karriere mehrere Auszeichnungen erhalten.

Piero Lissoni nació en 1956. Se licenció en Arquitectura por el Politécnico de Milán. En 1985, colabora con Boffi, Living Divani y Porro en calidad de diseñador y director artístico. Al año siguiente, con Nicoletta Canesi funda el Studio Lissoni, que más adelante pasaría a denominarse Lissoni Associati y, en 1996, Graph.x, consagrándose a la Gráfica y la Comunicación. Las actividades del estudio abarcan ámbitos diferentes, como la Arquitectura, el Diseño Gráfico e Industrial, el Interiorismo y la Identidad Corporativa, con publicidad, catálogos y packaging. En el rubro del Interiorismo, sobresalen sus trabajos para hoteles, viviendas particulares, yates, show-rooms y espacios comerciales y feriales. Entre los clientes del estudio, figuran Alessi, Benetton, Boffi, Cappellini, Cassina, Flos/Antares, Fritz Hansen, Glas Italia, Kartell, Knoll International, Lema, Living Divani, Poltrona Frau, Porro, Tecno, Thonet y Wella. Sus realizaciones más recientes incluyen la rehabilitación del Teatro Nazionale de Milán, el Studio M Hotel de Singapur; las suites del Pierre Hotel de Nueva York y del Taj Palace Hotel de Bombay; las nuevas oficinas de Glas Italia y Matteograssi y puntos de venta y show-rooms en todo el mundo. Por la labor realizada a lo largo de los años, Piero Lissoni se hizo con numerosos reconocimientos y premios internacionales.

**Boffi e Fantini, due realtà consolidate del design italiano.**

Entrambe le aziende hanno maturato negli anni una indiscussa leadership nel proprio settore, fondata e consolidata sull'eccellenza produttiva, sulla creatività e su una forte internazionalizzazione di mercato. Pur essendo entrambe realtà industriali di respiro globale, hanno conservato la passione per il lavoro ben fatto delle loro origini artigianali, facendone uno degli elementi cardine del loro vantaggio competitivo.

**Boffi and Fantini, two consolidated realities of the Italian design.**

Both companies have achieved undisputed leadership in their respective industries, thanks to excellent production qualities, a high level of creativity and a strong international profile. In spite of their international presence, Boffi and Fantini preserves their passion for properly-made projects and inheritance of their artisan origins, to make this enthusiasm their key point for their competitive advantage.

**Boffi et Fantini, deux réalités solidement établies du design italien.**

Au fil des ans, Boffi et Fantini sont devenus des leaders incontestés dans leur secteur, grâce à l'excellence de leur production, à leur créativité, ainsi qu'à une forte internationalisation de marché. Les deux entreprises, bien qu'étant des réalités industrielles d'envergure globale, ont su cependant conserver la passion pour le travail bien fait de leurs origines artisanales, dont elles ont fait un des points forts de leur leadership.

**Boffi und Fantini, zwei konsolidierte Größen des italienischen Designs.**

Beide Unternehmen haben sich durch exzellente Produktionsqualitäten, ein hohes Maß an Kreativität und ein starkes internationales Profil die unbestrittene Marktführerschaft in ihren jeweiligen Branchen erarbeitet. Trotz ihrer internationalen Präsenz bewahren Boffi und Fantini ihre Leidenschaft für maßgeschneiderte Projekte und das Erbe ihrer handwerklichen Herkunft, um diese Begeisterung zu ihrem Schlüsselpunkt für ihren Wettbewerbsvorteil zu machen.

**Boffi y Fantini, dos realidades consolidadas del diseño italiano.**

A lo largo de los años, ambas firmas han madurado un liderazgo indiscutible en su sector, que se basa y consolida en la excelencia productiva, en la creatividad y en una intensa internacionalización de mercado. Sin embargo, aunque ambas empresas poseen una envergadura global, han conservado el amor por el trabajo bien hecho, tal como en sus orígenes artesanales y han convertido esta característica en uno de los elementos clave de su ventaja competitiva.

**Boffi** è un marchio riconosciuto a livello globale per l'arredamento di cucina, bagno e sistemi di alta gamma. Da decenni è stimata come azienda innovativa non solo nel design e nella produzione, ma anche nel modello distributivo, nella comunicazione e nell'organizzazione della produzione. Tradizionalmente attiva nel settore Cucina, per le quali è stata insignita del Compasso d'Oro alla carriera, dalla fine degli anni Novanta è entrata con determinazione nel settore Bagno, creando, insieme a nuovi prodotti di grande raffinatezza estetica e tecnologica, un approccio al mercato completamente nuovo.

**Boffi** is known worldwide for its high end furniture for kitchen, bathroom and systems. The company has been held in high esteem for decades as an innovative firm in not only design and production, but also in distribution, communication and production management. Boffi has traditionally worked in the kitchen industry, winning the Compasso d'Oro career award and moving in the 1990s into the bathroom sector; this expansion led not only to new products but also to aesthetic and technological refinements, resulting in a brand new approach to the market.

**Boffi** est une marque reconnue au niveau global pour le mobilier de cuisine et de salle de bains et les systèmes haut de gamme. Elle est considérée depuis plusieurs dizaines d'années comme une entreprise innovante non seulement dans le design et la production, mais aussi dans le modèle de distribution, dans la communication et dans l'organisation de la production. Traditionnellement active dans le secteur de la cuisine, pour laquelle elle a reçu la distinction du Compas d'Or, elle a fait une entrée en force à la fin des années quatre-vingt-dix dans le secteur de la salle de bains, en créant, en même temps que de nouveaux produits hautement raffinés du point de vue de l'esthétique et de la technologie, une approche au marché complètement nouvelle.

**Boffi** ist weltweit bekannt für seine hochwertigen Möbel für Küche, Bad und Systeme. Als innovatives Unternehmen wird das Unternehmen seit Jahrzehnten nicht nur in den Bereichen Design und Produktion, sondern auch in den Bereichen Vertrieb, Kommunikation und Produktionsmanagement geschätzt. Boffi ist traditionell in der Küchenindustrie tätig, gewann den Compasso d'Oro Karrierepreis und wechselte in den 90er Jahren in den Badbereich; diese Expansion führte nicht nur zu neuen Produkten, sondern auch zu ästhetischen und technologischen Verfeinerungen, die in einer brandneuen Marktbearbeitung resultierten.

**Boffi** es una marca conocida mundialmente, en el sector de la decoración de la cocina y el baño y en el de los sistemas de gama alta. Desde hace décadas, se la estima por ser una firma innovadora no sólo en el diseño y la producción sino también en el de la comunicación y la organización de la producción. Boffi opera en el sector de la Cocina de toda la vida. Su labor en este ámbito le valió el Compás de Oro a la carrera. A fines de los años 90, entró briosamente en el sector del Baño, para crear no sólo nuevos productos que destacan por su estética de lo más refinada sino una manera de dirigirse al mercado completamente nueva.

**Fantini** è sinonimo di ricerca estetica e perfezione tecnologica nella rubinetteria di alta gamma. Inserita in un distretto industriale da sempre vocato alla meccanica di precisione e qualità, Fantini, nata nel 1951, ha saputo nel tempo conquistare i segmenti più esigenti del mercato grazie a un know how ineguagliabile e alla collaborazione con designer di grande calibro, fra i quali Enzo Mari, King&Miranda, Franco Sargiani, Benedini Associati, Giovanna Talocci e Matteo Thun. Impostasi all'attenzione internazionale nel 1977 con la collezione "I balocchi", di Pedrizzetti e Mercatali, nel tempo si è affermata come imprescindibile riferimento nell'innovazione dell'ambiente bagno, conseguendo numerosi premi e riconoscimenti a livello internazionale.

**Fantini** represents cutting edge aesthetic research and technological perfection in the high-end faucets and shower systems sector, with a historic vocation for high precision to the engineer and quality production. Founded in 1951, Fantini has become a leader in the most demanding segment of the market, thanks to an incomparable know-how and collaborations with famous designers such as Enzo Mari, King & Miranda, Franco Sargiani, Benedini Associati, Giovanna Talocci and Matteo Thun. After the company's first international success in 1977 with the collection "I balocchi", by Pedrizzetti and Mercatali, Fantini has progressed year-on-year to become an indispensable landmark for innovation in the bathroom industry and has won several international awards and acknowledgements.

**Fantini** est synonyme de recherche esthétique et de perfection technologique dans la robinetterie haut de gamme. Intégrée dans un secteur industriel voué depuis toujours à la mécanique de précision et de qualité, Fantini, née en 1951, a su au fil du temps conquérir les parts du marché les plus exigeantes grâce à un savoir-faire inégalable et à la collaboration avec des designers de renom, parmi lesquels Enzo Mari, King&Miranda, Franco Sargiani, Benedini Associati, Giovanna Talocci e Matteo Thun. L'entreprise s'est fait connaître au niveau international en 1977 avec la collection "I balocchi" ( litt. « Les jouets », mais comme référence à Pinocchio « L'île aux plaisirs », n.d.t.), de Pedrizzetti et Mercatali, et elle s'est affirmée au fil du temps comme une référence incontournable dans l'innovation du secteur salle de bain, en obtenant de nombreux prix et distinctions au niveau international.

**Fantini** steht für modernste ästhetische Forschung und technologische Perfektion im Bereich der hochwertigen Armaturen und Duschsysteme, mit einer historischen Berufung zu hoher Präzision für die Ingenieurskunst und die Qualitätsproduktion. Fantini wurde 1951 gegründet und hat sich dank eines unvergleichlichen Know-hows und der Zusammenarbeit mit berühmten Designern wie Enzo Mari, King & Miranda, Franco Sargiani, Benedini Associati, Giovanna Talocci und Matteo Thun zu einem Marktführer im anspruchsvollsten Segment des Marktes entwickelt. Nach dem ersten internationalen Erfolg des Unternehmens 1977 mit der Kollektion "I Balocchi" von Pedrizzetti und Mercatali hat sich Fantini im Laufe der Jahre zu einem unverzichtbaren Meilenstein für Innovationen in der Badbranche entwickelt und mehrere internationale Preise und Auszeichnungen erhalten.

**Fantini** es sinónimo de investigación en el terreno de la estética y de perfección tecnológica en el ámbito de la grifería de gama alta. Forma parte de un clúster que se ha consagrado desde la primera hora a la mecánica de precisión de primera calidad. Fue fundada en 1951 y, año tras año, ha sabido conquistar los segmentos más exigentes del mercado, gracias a un know how inigualable y a la colaboración de destacados diseñadores, entre los que figuran Enzo Mari, King&Miranda, Franco Sargiani, Benedini Associati, Giovanna Talocci y Matteo Thun. En 1977, la firma se ubicó en el candelero a nivel internacional, con la colección "I balocchi" de Pedrizzetti y Mercatali, en el tiempo, e afianzó en su posición de referencia imprescindible en la innovación del espacio del baño, consiguiendo numerosos premios y reconocimientos a nivel internacional.



Cod: 110000297REV0005

Ad: Graph.x  
Ph: Federico Cedrone  
Santi Caleca  
Tommaso Sartori  
Fotolito: CDcromo  
Stampa: Tipolitografia Saccardo

[www.aboutwater.it](http://www.aboutwater.it)

Member of/



L'azienda si riserva in qualunque momento di apportare senza preavviso modifiche a prodotti e accessori.  
The Manufacturer reserves the right to modify products and accessories at any time without prior notice.  
Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an seinen Produkten und Zubehörteilen ohne Vorbescheid vorzunehmen.  
La société se réserve le droit de modifier ses produits et ses accessoires à tout moment et sans préavis.  
La Sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

©2021 Fratelli Fantini Spa  
Tutti i diritti riservati / All rights reserved



**ABOUTWATER** Fratelli Fantini Spa Via M. Buonarroti, 4 I - 28010 Pella (NO)  
t. +39 0322 918411 f. +39 0322 969530 [www.aboutwater.it](http://www.aboutwater.it) [www.fantini.it](http://www.fantini.it) [fantini@fantini.it](mailto:fantini@fantini.it)